





ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు కటితము. ర.ఓ.

శ్రీరస్తు.

# ఆర్యభాషా విభాగము.

శ్రీమాన్ - మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారిచే

రచింపబడినది.



CHECKED-75

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు త్రికనుండి పునర్ముద్రితము.

చెన్నపురము:

మాన్ - బ్రిటిష్ మాడెల్ ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రింపబడి

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారిచే బ్రకటింపబడినది.

౧౯౫౪.

వెల్. ౮ అణాలు.





# ఆర్యభాషావిభాగము.

## 1. భాషా తత్త్వ త్తి.

భాష యనఁగా మనుష్యులు తమమనస్సులో నుండెడునభిప్రాయముల నొకరితో నొకరు తెలుపుటకు సాధన మని సంగ్రహముగాను విస్తృతముగాను నిర్వచింపవచ్చును. ఇంతకంటె విపులముగాను ధారాళముగాను జెప్పవలసి వచ్చినచో నేరీతిగా నైన నభిప్రాయరూప మయి పరులు గ్రహించునట్లు చేయు నది యంతయు భాష యని చెప్పవచ్చును. అందు కుదాహరణముగా ననే కాబ్దశతములక్రిందట నాకాలపుమనుష్యులు నిర్మించిన దేవాలయములు దుర్గములు సాధములు మొదలగువాని యందుఁ జూడఁబడు శిల్పనైపుణి యప్పటి నారి లోకోత్తర మగుమేధాసంపదను, సుత్సాహమును, నోపికను, గర్వశ్రద్ధను వేయినోళ్ల మనకుఁ దెలుపుచున్నది. కాని యిట్టిదానిని శాస్త్రరీతిగాఁ బ్రతిపాదింపవలసివచ్చినచో భాష యని మనము వ్యవహరించుటకుఁ జెల్లదు. అట్లయినచో మూకులు మొదలగువారు తమయభిప్రాయముల నొరులకుఁ దెలియఁజేయుట కొనర్చుహస్తశిరఃకంపాదినంజలకుఁ గూడ భాష యనుపేరు వర్తింపవలసివచ్చును. కావున మనుష్యులు తెలివితో నొకప్రయోజనము నుద్దేశించి దానినిఁ బరులకుఁ దెలియఁజేయుటకుఁ దగిన వాగ్రూపసాధనమునకే భాష యనుపేరుఁ బెట్టవలెను.

ఇదిగాక యొకరియభిప్రాయముల నింకొకరికిఁ దెలియఁజేయుట కితర సాధనము లనేకము లున్నవి. అవి యెవ్వి యనీన; హస్తసంజ్ఞ, శిరఃకంపము, బొమ్మలు వ్రాయుట మొదలగునవి. ఇవి యన్నియుఁ గంటిచే గ్రహింపఁబడును గాని వాక్సంజ్ఞ కున్నంతవైశద్యము వీనికి లేదు. మూకు లొనర్చుసంజ్ఞలవలన వారియభిప్రాయము లంతగాఁ బరులకు స్పష్టము గానేరవు. లిఖితచిహ్నములు మొట్టమొదట మనోవృత్తులఁ దెలియఁజేయుటయందు స్వతంత్ర మగుసాధనము లయినను జాగ్రత్తపరిణామమందు భాష కంగమయి భాషతో సంబద్ధము లగును. పూర్వోక్తములగు నెవ్వియును వాక్సంజ్ఞకు సాటి రావు. ఇది యన్నిటికంటె నమోఘ మయినది. అవశ్యకమయినది. కావున దీనికే భాష యనుపే రిడఁదగి



యున్నది. భాషయనఁగా వీణాశుకశారికాదిధ్వనులవలె సవ్యక్తముగా నుండక  
 స్వక్తోచ్ఛారణ గలకకారాదివర్ణములతోఁ గూడిన పదసంఘాతరూప మయి  
 నావభిప్రాయముల నొరులకుఁ దెలియఁజేయుటకు సాధన మయినది. భాషా  
 రూప మగునిట్టిసాధన మేదో యొకరీతిగాఁ బ్రతిమనుష్యసంఘమునకుఁ గలదు.  
 నాగరికులు మొదలుకొని మూఱ్ఱు లగు పార్వతీయులవఱకు మనుష్యు లందఱు  
 నేదో యొకభాష మాటలాడుదురు. వారిమనస్సులో నుండెడు నాశయములఁ  
 బరులకుఁ దెలియఁజేయఁగలరు. కావున భాషయనునది మనుష్యునికి సహజ  
 మయినదిగాను నీశ్వరవత్త మగువరముగాను మాఱుఁ జెందని హక్కుగాను  
 గానవచ్చుచున్నది. భాషపైఁ బూర్ణస్వామ్యము భగవత్స్పృష్టిలో నొకమను  
 ష్యునికే గాని యితరజంతువులకు లేదు. గుంపులుగా జీవించెడు నితరజంతు  
 వులుఁ గూడ తనుయక్కఱలను దమయభిప్రాయములను బైకిఁ దెలుపుటకుఁ  
 జాలినంతశక్తి గలవియై యున్న వని చెప్పఁగలము. ఎట్లనఁ, గోపముతో  
 నున్నపుడొకరీతిస్వరము, తనపోషకు నెదుటఁ జూచి యానందముఁ బొందునపు  
 డింకొకరీతిస్వరము గలిగి యుండెడు కుక్కయఱపులలో భిన్నమయిన యభి  
 ప్రాయములు గానవచ్చుచున్నవి. అట్లే పెంపుడుకోడి తా నుల్లాసముగా  
 మేయుచున్నపు డొకవిధముగాను, నాకాశముపైఁ దిరుగుచున్న డేగ గ్రద్ద  
 మొదలగుపక్షులు తనతో మేయుచుండెడి పిల్లలపైఁ బడునని తోచినపుడు  
 భయోద్రేకమును సూచించుట కిం కొకమాదిరిగాను బరులవలన నేదైన నపా  
 యము కలుగు నని తోచినసమయమందు జాగ్రత్తతో నుండుఁ డని తనపిల్ల  
 లకుఁ దెలుపుటకు మఱియొకభంగిగాను నఱచును. ఇట్టిజంతువులుచేయుధ్వనులు  
 మనుష్యులభాషకంటె నెంతమాత్రము తక్కువ కావు. ఈమృగధ్వనులు నానా  
 విధము లయి యవ్యక్తధ్వనులుగా నుండుటవలన వీనికి భాషయనుపేరు  
 న్యాయముగా వర్తింపదు. మనుష్యుని కున్నశక్తు లన్నిటిలో భాష మిక్కిలి యా  
 శ్చర్యకర మయినది. మృగధ్వనులకంటె నత్యంతభిన్న మగునీమనుష్యభాష  
 కూడ నానావిధభేదభిన్నమయి కానవచ్చుచున్నది. అది ప్రత్యేకభాషలయొక్క  
 సమూహము. ఈప్రత్యేకభాషలు మిక్కిలి విజాతీయము లయియున్నవి. ఒక  
 భాష మాటలాడు మనుష్యులలోనే వారువారు నివసించు దేశముల భేదమును  
 బట్టియు వారియలవాటును బట్టియు వారియాచారములఁ బట్టియు నొకరు  
 వాడుకచేయు పదము లిం కొకరికిఁ దెలియకుండ నున్నపుడు విజాతీయభాషలకు  
 భేదముండుట యాశ్చర్యమా? ఇందున కుదాహరణముగా నీదిగున నొకసంగతి

నుడివెన. విశాఖపట్టణము, గోదావరి, కృష్ణ, గుంటూరు, నెల్లూరు, ఉత్తరా  
 రాష్ట్రము మొదలగుజిల్లాలలో నుండువా రందఱుఁ దెలుఁగే మాటాడుదు రన్న  
 యంశము మన మెఱిగినదే. అయిన నొకజిల్లావారు వ్యవహరించెడు కొన్ని  
 పదము లింకొకజిల్లావారికిఁ దెలియవు చూడుఁడి. ఎట్లనఁ గోదావరీజిల్లాలో  
 వాడుకచేయఁబడు మాగాణి (పంటనేల) కమతము (సేరీ) గండి (తెగినగట్టు)  
 పుంత (గోర్జ) కాడి (పూఁజు) బట్టె (గేదె) మొదలగుమాటలు విశాఖపట్టణ  
 మండలనివాసులకుఁ దెలియవు. నెల్లూరువైపు వాడుకలో నున్న ముంత  
 (3½ సేకులు) కయ్య (వరినుడి) నున్న (తవుడు) గనిమ (గట్టు) కంగు (ఉగ్గు)  
 బొంద (అరటిమాఁట) పచారు (కిరాణాదినసులు) చల్లడము (వెదచల్లుట)  
 తలారి (ఊరబారిక) మొదలగు పదములు తక్కినజిల్లాలవారి వాడుకలో లేవు.  
 ఇట్లుకదేశముం దుండి యొకభాషనే మాటాడువారిలోనే ప్రదేశభేదమును  
 బట్టి యొకరిమాట లింకొకరికిఁ దెలియకుండ నున్నపు డయిరోపా మొదలగు  
 మహాభూఖండముల దేశములలో నివసించువారిభాషలు పరస్పర మవిజ్ఞాతము  
 లయియుండుననుట యొకవింత కాదు. ఇట్లు భాషలు ప్రత్యంశమందు నొక  
 దానితో మఱియొకటి భేదించి యున్నను దగినంత శ్రమచేసి విమర్శింపవలసిన  
 రీతిగా విమర్శించినయెడల నొకభాషతో మఱియొకభాష కున్న సాదృశ్యము  
 సాజాత్యము మనకు సులభముగాఁ దెలియును. ఒకప్పు డాపాతముగాఁ జూచినను  
 మఱికొన్ని భాషల కున్న సాదృశ్యము స్పష్టముగాఁ దెలియును. ఈభాషలన్నియు  
 నాయూయి యభిప్రాయములఁ దెలుపుశబ్దజాలమందు భేదము గలిగి యుండుట  
 యేగాక రచనయందు సంబంధమందు భాషాభాగములయందు నమితభేదముగల  
 వియై యున్నవి. నౌకాశాస్త్రము (Nautical Science) రసాయనశాస్త్రము,  
 (Chemistry) వృక్షశాస్త్రము (Botany) భూగర్భశాస్త్రము (Geology.)  
 మొదలగు శాస్త్రములలోఁ బ్రయోగింపఁబడిన యాంగ్లేయభాషా పారిభాషిక  
 పదములకు సరియయినపదములు మనసంస్కృతభాషలో లేవు. అట్లే మన  
 శ్రౌతతంత్రముతో సంబంధించిన పదముల యర్థము గలశబ్దములు పాశ్చాత్య  
 భాషలలోఁ గానరావు. అంత దూరము చననేల? ఆంగ్లేయభాషా వాక్యము  
 నొకదాని నాంధ్రభాషకు మార్చునపుడు గాని యాంధ్రభాషావాక్యము నాం  
 గ్లేయభాషచే ననువదించునపుడు గాని యనుభవముగల యుపాధ్యాయు లై  
 యున్నవారే కష్టపడుదురు. ఈభాషా వైవిధ్యము భాషావ్యాహర్తల బుద్ధిసా  
 మర్థ్యభేదములఁ బట్టి కలిగినది కాదు. ప్రజ్ఞావిశేషము గలమనుష్యులందఱు



వారివారిచాతుర్యముగొలది నొకభాషనే మాటాడుచుండుట మనము చూచుచున్నారము. భిన్నభిన్నసంఘములలోఁ జేరినబంధువు లగువారు సైత మొకరి భాష మఱియొకరికిఁ దెలియక పోవుటచేఁ బరస్పర సంభాషణమున కవకాశము లేనివారై యుందురు. భాషల కిట్టిభేదమును గలిగించు ముఖ్య కారణముల నొక ముందు విపులముగా నుపన్యసించెదము.

శబ్దశాస్త్రమును గృహిచేయువారు ముఖ్యముగాఁ జర్చింపవలసిన యంశము లివి. ౧. భాషలకుఁ గలపరస్పరసాదృశ్యమును బరస్పరభేదమును బుట్టించిన కారణము లెవ్వి? ౨. భాష మనోవృత్తులతో నెట్లు సంబంధించినది? ౩. ఈసంబంధ మెట్లు కలిగినది? ౪. కడచిపోయినకాలమందు భాష లోకము నుండి యుత్పన్నము కాకుండ నెద్ది దానిని నిలువఁ బెట్టినది? ౫. భాష మనుష్యుల కెట్లు వడినది? ౬ మనుష్యజాతులచరిత్ర మెట్లు పెరిగినది? ఈయంశముల నన్నింటిని భాషాశాస్త్రమే మనకుఁ దెలియఁజేయును. ఈభాషాశాస్త్ర తత్త్వమును బూర్వు లెవ్వరు బాగుగ విమర్శించి యుండలేదు. ఇదియు రసాయనశాస్త్రము వృక్షశాస్త్రము మొదలగు వానివలె నూతనముగాఁ బ్రవృత్తమయి పందొమ్మిదవశతకమందు వెలువడినది. ఇది కొలఁదికాలముక్రిందటఁ బైకి వచ్చినను బ్రకృతమం దీజ్ఞానశాఖలో విమర్శకు లగుబుద్ధిచుంతు లుత్సాహముతో విమర్శించుచుఁ దమవిమర్శఫలము లగుక్రొత్తవిశేషములను లోకమునఁ బ్రకాశింపఁజేయుచున్నారు.

భాష మనుష్యులచే నేర్చుకొనఁబడినది గాని పూర్వులు సంపాదించిన సొత్తువలె వంశపరంపరాప్రాప్త మయినది కాదు.

మనకు భాష యెట్లు వచ్చినది, మాటలాడుప్రతిమనుష్యుఁడు భాష వచ్చినవాఁ డెట్లయ్యెను? ఈప్రశ్నకు సమాధానమందు భాషాశాస్త్రతత్త్వ మంతయు నిమిడియున్నది. నేర్చుకొనఁగా మనకు భాష వచ్చిన దనుప్రత్యుత్తర మీప్రశ్నకుఁ జెప్పఁజాలనివా రెవ్వరుండ రని నానమ్మకము. మన మేకుటుంబములోఁ బుట్టితిమో యాకుటుంబజనముచే మనకు శైశవమందు భాష నేర్పఁబడును. అఱవము గాని, తెలుఁగు గాని, యాంగ్లభాష గాని, యింక మఱియే భాష గాని మాటలాడువారియిండ్లలోఁ బుట్టిన పిల్లలు చిన్నప్పుడు తమపెద్ద వాండ్లు అమ్మ, అన్న, తాత, మామ యను సర్థమిచ్చు నాయాయిభాషాశబ్దములను బునరుక్తముగాఁ బలుకుచు వ్రేళ్లతో వారిని జూపించుచు నేర్పుటచే నాయాయిభాషాశబ్దములఁ గాలక్రమమున గ్రహించి నాలుగయిదుసంవత్సర

మును ప్రాచుర్యము వచ్చునప్పటికిఁ బిల్ల లాయాయిభాషల నొకరీతిగా మాట  
లాడఁగలవా రగుదురు. ఈవిధమునఁ బెద్దవాండ్రు చిన్నతనముందు శిశువులకు  
మాటలను నేర్పకపోయినయెడల వారు తప్పక మూఁగవాం ద్రగుదురు.  
పూర్వకాలముం దమెరికాదేశపు శాస్త్రజ్ఞుఁ డొకఁడు పిల్లలకు మాట లెట్లు  
వచ్చునో శోధన చేయఁగోరి పేదవానిశిశువు నొకనిని సొమ్మిచ్చి పుచ్చుకొని  
యొకయింటిలో నుంచి నిశ్శబ్దముగాఁ బోయి యాపిల్లవానికి సర్వవిధసంరక్ష  
ణలుఁ జేయుచుఁ బెంచుచుండఁ దని తనభృత్యుల కాజ్ఞాపించె నట. వారును  
దమప్రభువాజ్ఞాపించినటులు కాలిచప్పుడుకూడఁ గాకుండ మౌనముతోఁ బోయి  
యాకుట్టనికిఁ జేయవలసినపను లన్నియుఁ జేయుచు రాఁగా వాఁ డేడెనిమిది  
సంవత్సరముల వయస్సు గలవాఁ డగునప్పటి కేకమూక (Deaf-mute) యయ్యె  
నని వార్తాపత్రకలలోఁ జదివియున్నారము. కావునఁ బిల్లలు చిన్నతనమునుండి  
పెద్దవాం ద్రుచ్చరించు మాటలను విని పట్టుకొని నేర్చుకొందు రనుసంశయము  
నిర్వివాదము. కాబట్టి భాష మనుష్యులచే నేర్చుకొనఁబడునది. భాష మనుష్యు  
జాతికి స్వభావసిద్ధ మయిన దనియు, శరీరవర్ణము, శరీరదౌర్భాగ్యము, మనోగుణ  
ములు మొదలగువానివలె మనుష్యులకు వంశపరంపరాప్రాప్త మనియుఁ  
గొందఱు చెప్పుదురు గాని యాపక్షము శబ్దశాస్త్రజ్ఞులచే నిరసింపఁ బడుచున్నది.

పిల్లలు చిన్నతనముం దొకభాషను మాటాడ సామర్థ్యము గలవా రె  
ట్లగుదురో యాక్రమము నిటుపైని విచారించుము. మాటలు వచ్చుటకు ముందు  
దశలో ననఁగా, నేడెనిమిదిమాసములయీడునఁ బిల్లలు మొదట నేర్చుకొను  
నది యెద్ది యనఁగాఁ దనచుట్టు నుండెడువస్తువులను మనుష్యులను జూచి  
గుఱుతుపట్టుట, మనుష్యులలో మనుష్యులకు వస్తువులలో వస్తువులకుఁ గల  
తారతమ్యముఁ గనిపెట్టుట. ఇట్లు కొంతకాలము జరిగినతరువాత “నిది తల్లి,  
యిది దాది, వీఁడు తండ్రి, వీఁడన్న” యని మనుష్యులను బ్రత్యేకముగా నాన  
వాలుపట్టి వారుచేయు పనులను గనిపెట్టుచుండును. ఇట్టియూహ పోడము  
చున్నసమయమునందే శబ్దముల నుచ్చరించుటకు సాధనము లగువాగుత్పా  
దకావయవములు (Vocal organs) నుపయోగించుటకుఁ బ్రయత్నించును. ఇట్లు  
కొన్నాళ్లు ప్రయత్నింపఁగాఁ గొంత తనసహజశక్తివలనను, మఱికొంత తన  
చుట్టుపట్టుల నుండుమనుష్యుల మాటల ననుకరించుటవలనను గ్రమక్రమ  
ముగాఁ బిల్లఁడు మాటాడ శక్తిగలవాఁ డగును. అయిదాఱుమాసములవయస్సు  
వచ్చునఱకుఁ బిల్లఁడు తనచేతులను గాళ్ల నూరక యాడించుచుండును. తరు



వాతఁ గొన్నాళ్ల కవి పని కుపయోగించు ననుజ్ఞానము గలవాఁడై యాచేతు లతో నస్తువులఁ బట్టుకొనుటకుఁ బ్రారంభించును. శబ్దోచ్ఛారణసాధనము లగునోటిలోని యవయవముల నుపయోగించుశక్తి వస్తుగ్రహణశక్తికంటెఁ గొంత విలంబముగాఁ గలుగును. మఱి కొంతకాలము గడనఁగా శిశువు చెవికి వినఁ బడువానిని గంటికిఁ గనఁబడువాని ననుకరించును. మనము “అమ్మ, అక్క, అన్న” యనిచెప్పఁగాఁ బిల్లఁ డాశబ్దముల ననుకరించును. పిల్లలకు మొదట మాటలాడుశక్తి కలుగుచున్నప్పుడు కంఠ్యములు తరువాత నోవ్యములు నుల భముగా నుచ్ఛారణకు వచ్చును. శ్రమముగాఁ దక్కినయక్షగములు పలుకఁ బడును. ఇదినఱకుఁ బిల్లఁ డెఱిగియున్న వస్తువులను వానిపేళ్లతోఁ గలుపుట శ్రమముగా నేర్చుకొనును. ఈవిషయమందే మనుష్యుని శక్త్యతిశయము చూడఁ బడుచున్నది. వస్తువులను వానిపేళ్లతోఁ గలుపుట పిల్లలకు మొదట నులభ మయినపని కాదు. ఈపే రీవస్తువున కని యు నీవస్తు వీపేరు కల దనియుఁ బిల్లలు శీఘ్రముగా గ్రహింపలేరు. పంచదారకు దానిని దినుటవలనఁ గలుగు నానందమునకు, నుపాధ్యాయునిబెత్తమునకు దానివలనఁ గలుగుదండనకుఁ గల సంబంధ మెట్లు నేర్చుకొనఁబడునో యట్లే వస్తువులకు వానిపేళ్లకుఁ గలసంబంధ మును బిల్లలు నేర్చుకొనునట్లు ప్రతిక్షణము నుస్పష్టముగాఁ బెద్దలచే నేర్పఁ బడుచుండవలెను. పేరులు పెట్టి యావస్తువులఁ జెప్ప నారంభించుటకుఁ బూ ర్వము చాలకాలమువఱకుఁ బ్రతిశిశువును బేరులచేతనే వస్తువుల నెఱుంగుట కారంభించును. పిచ్చుట నసంపూర్ణముగాను, నస్పష్టోచ్ఛారణతోను దఱచుగాఁ దన్నెత్తుకొని యాడించుచుండెడివారికే తెలియునట్లు గాను దనకుఁ బరిచిత మయిన పేరును మాటిమాటికిఁ బలుకుచుండును. ఆదశ దాఁటినతరువాత శబ్దముల యథావస్థితస్వరూపములను దెలిసికొనుటకుఁ బ్రయత్నించును. ప్రాయ కముగాఁ బిల్లలు చిన్నతనమందు వస్తువులవ్యవహారనామముల సరిగా నెఱుం గనివారై వానిగుణములనుబట్టి కాని వానిపనులనుబట్టి కాని తమయిచ్చకొ లఁది నావస్తువులకుఁ బేర్లిడుదురు. చెఱకుకట్టుకుఁ దియ్యకట్టు యనియు పటాకీ లకు డొడొ అనియు వ్యవహరించు కొందఱుచిన్నపిల్లల నేనెఱుంగుదును. పైని వ్రాసినయన్నిసంగతులను సావధానముగా మనము కనిపెట్టినయెడలఁ బ్రతిశిశువునందు నిపి కానవచ్చును. ఈవిధముగఁ బెద్దలచేఁ బిల్లలు శిక్షితు లయి భాషనేర్చుకొందు రనునంశము పూర్వోక్తములయిన యుపపత్తులచే స్థాపింపఁబడినది.

శాస్త్రసంస్కారహీన మగునవస్థలో నుండుప్రతిభాషయందుఁ నొలిసి శబ్దములు, అవి తెలియఁజేయు పనులకు గుఱుతులుగా వాడుకలోనికి వచ్చి నవి. ఇందు కుదాహరణముగా మనయార్యభాషనుండి కొన్నిశబ్దములఁ దీసి కొందము. “మాసీ” అనుశబ్దమునకు చంద్రుఁడు, మాసము (నెల) కూడ నర్థము. ఈశబ్ద మదాదిధాతుగణములోనిది యగు “మామానే” అను ధాతువు నుండి పుట్టినది. మాషి, మాసి, మాతి ఇత్యాదులు దీనిరూపములు. కావున మాసీ శబ్దమునకుఁ గొలుచునది యని మొదటియర్థము. కొలతకు సాధనమయిన దానికి మాత్ర మనియుఁ గొలతకు మాన మనియుఁ బేరు. దీనికి గ్రీకు భాషలో metron అనియు నాంగ్లేయభాషలో metre అనియు వాడుదురు. నావికుఁడు వ్యవసాయదారుఁడు పూర్వకాలమం దీమాసీశబ్దమును అహస్సలను, రాత్రులను, పక్షములను, మాసములను, ఋతువులను, అయనములను, సంవత్సరములను గొల్చువాఁ డనునర్థమందు న్యవహరించిరి గాని యిటీవలఁ బుట్టిన కవులు

ఉ. “హాలహలద్వయంబు కల శాంబుధిఁ బుట్టె వినీలపాండుర  
జ్వాలలతోడ నం దొకవిషం బొకవేలుపు మ్రింగె నెందఱో  
వేలుపు లోలిమై ననుభవించిన రెండవయీవిషంబు ని  
ర్మూలముగాక యున్నయది ముద్దయపాంథులపాప మెట్టిదో.”

(శృంగా. వై. ౨ ఆ. ౧౨౧ ప.)

అని వర్ణించినట్లు విరహిణీబాధకుఁ డని వాడుక చేయలేదు. ఆంధ్రభాషలో నున్న “నెల” యనుశబ్ద ముఱవభాషలో “తింగళ్” అనుశబ్దము పూర్వోక్త మగుమాసీశబ్దమువలెనే చంద్రునికి మాసమునకుఁ గూడ వర్తించును. యజ్ఞశర ద్వర్షాదిశబ్దములు కూడ నిట్టివియే.

మొదట నేకరూపముగా నున్నభాష పిదప ననేకావాంతరభాషలుగా విభక్త మగుటకుఁ దగినకారణ మేమో యిటు పైని విమర్శించెదము. దీనికి ముఖ్య మయినకారణము స్వరవ్యత్యయము. (Sound change) ఇందువలనఁ గాలక్రమమున రెండుభాషలు పెరిగి పెరిగి నానావిధము లగుమార్పుల నొంది యొకనియభిప్రాయ మింకొకనికిఁ దెలియకుండ వికృతి నొందును. ఒక సంఘములో నున్నకొంతమంది యొక్క యుచ్చారణరీతియే యాసంఘమువారి భాష నంతను శుద్ధముగా మార్చివేయుటకు ముఖ్యకారణము. తఱచుగా సంభాషణములో నొకమనుష్యుని యుచ్చారణ మితరుని యుచ్చారణకంటె



గొంతవిజాతీయముగా నుండక మాన దని మన మెఱుఁగుదుము. అట్టివిషయములో నొకసంఘముం దుండెడిమందఱి యుచ్చారణ మేకరీతిగా నుండు నని మన మె ట్లనుకొనఁగలము. ఇపుడు భాషాశాస్త్రచర్చకొఱకు సంఘ మనఁగా నెట్టిదియో యిచట మనము నిర్వచింపఁ దగియున్నది. తెలిసికొనుటకు శక్యముగానంత స్వచ్ఛభేదములు గలయొకభాషను మాటాడుచుఁ దఱచుగా నొకరితో నొకరు స్నేహముతోఁ గలసిమెలసి యుండుజరుల గుంపునకు సంఘ మని పేరు. పెద్దది యగుజనసంఘమునందుఁ బ్రత్యేకముగాఁ జిన్నచిన్నగుంపు లేర్పడును. సాంఘికభాషము చిన్న దైనకొలఁది దానిలోఁ జేరినమనుష్యులు దృఢసంబంధముఁ బరస్పరమైత్రియుఁ గలవారై యుందురు. సంఘము విపులముగా నున్నపుడు మనుష్యుల కన్యోన్యసంబంధము శిథిలముగా నుండక మానదు. ఎ ట్లన నొకతాలూకాయందుఁ గాని యొకజల్లాయందుఁ గాని యొక పెద్దపట్టనమందుఁ గాని నివసించియుండు జనులు తదితరప్రదేశములయం దుండువారితో నేవిధమయిన సంబంధము లేనివా రయి యొకరియధికారమునకు మఱియొకరు లోపడకుండ నుందురు. ఇట్టివారందఱుఁ దాము నివసించియుండు ప్రదేశములనుబట్టియు వృత్తులనుబట్టియు నేకీభూతులయి పరస్పరమైత్రితో నుందురు. ఇట్టివారు కేవల మొకభాషను మాటాడుసంఘముగా నేర్పడుదురు. కాని వీరి యుచ్చారణములో భేదము కలుగుటయే గాక యొక్కమనుష్యుఁ డొక్కతరున నుచ్చరించుట కిష్టముగలవాఁడై యుండును. బుద్ధిపరిణామము శరీరనిర్మాణము మొదలగునవి యట్టియుచ్చారణభేదములకు ముఖ్య హేతువులు. ఎ ట్లన; మంచి సక్త్యశ్వశక్తి గలవాఁడు తాను మాటాడునపుడు శ్రద్ధనహించి తనకు శక్యమయినంత సౌష్ఠవముతో నర్ణముల నుచ్చరించుటకుఁ బ్రయత్నించును. మఱి కొందఱు తమకుఁ దోచినట్లు పలుకుదురు గాని ప్రత్యక్షరమునకు స్ఫుటత, వైశద్యము, శ్రుతిసుఖము గలుగునట్లు పలుకరు. ఈ కాలమం దాంగ్లేయపాఠశాలలోఁ బరీక్షలకు వ్యాసములను వ్రాయనభ్యసించు విద్యార్థులసంగతి యటుండనిండు. కొంతసంస్కృతభాషాసంస్కారము గలవారు హైతము శుకము, సుఖము, శీతము, సీమ, శక్తి, సక్తి, శేఖర, సేవ, శార, సార యీశబ్దములయం దున్నసకారశబ్దములకు; రథము, పథము, రిక్థము, అశ్వత్థామ, క్రోధము, బోధ ఇత్యాదులయం దున్న థ థ లకు; నష్టము, దృష్టి, నిష్ఠురము, శ్రేష్ఠుఁడు, బలిష్ఠము, పుష్టి మొదలగువానియం దున్న టకారతకారములకు నిసుమంతయిన భేదము లేకుండఁ బలుకుటకు వ్రాయుటకుఁ గూడ నలవాటుపడి యున్నారు.

ఈసంగర్భమందు మఱియొకటి చెప్పవలసియున్నది. వ్యాకరణశాస్త్రజ్ఞుఁడగు నొకపండితుఁడు తననిర్యాణసమయమందుఁ గుమారుని దగ్గఱకుఁ బిలిచి యిట్లుపదేశించె నట.

“యద్యపి బహునాథీషే తథాపి పఠ పుత్ర వ్యాకరణమ్!

స్వగణ శ్వగణో మాభూ త్సకలం శకలం సకృత్ శకృత్.”

ఇందువలననే ప్రాతిశాఖ్యికర్తలు వేదపాఠకులు వేదమంత్రోచ్ఛారణమం దొకప్పు నుచ్ఛారణదోషము లిన్ని యున్నవని చెప్పి వానిని నిషేధించిరి.

“గ్రస్తం నిరస్త మవిలంబితం నిర్వృత మంబూకృతం ధ్వాత మధోవికంపితం!

సందప్త మేణీకృత మర్ధకం ద్రుతం వికీర్ణ మేతాస్స్వరదోషభావనాః”

౧. గ్రస్తం = జిహ్వములమందు వర్ణమునడ్డుట.

౨. నిరస్తం = నిష్ఠురధ్వని.

౩. ప్రగీతం = సామవలె దీర్ఘముగాఁ బలుకుట.

౪. షీర్ణం = వడఁకుచున్నవానివలెఁ బలుకుట.

౫. అవిలంబితం = ఇంకొకవర్ణముతోఁ గలియకుండుట.

౬. నిర్వృతం = ధ్వని రూక్షముగా నుండుట.

౭. సందప్తం = వృద్ధి నొందినదానివలెఁ బలుకుట.

౮. వికీర్ణం = ఇంకొకవర్ణముతోఁ గలిసి యుండుట.

౯. అంబూకృతం = లోపల గొణఁగినట్లు పలుకుట.

౧౦. అర్ధకం = దీర్ఘము నైనను హ్రస్వముగాఁ బలుకుట.

౧౧. ధ్వాతం = శ్వాసప్రాచుర్యముచే హ్రస్వమయినను దీర్ఘముగాఁ గనఁబడుట.

౧౨. ఏణీకృతం = ఇది యుకారమా లేక యోకారమా యని సందేహము పుట్టునట్లు పలుకుట.

ఇందుచేతనే పఠంజలి మహాభాష్యమందు

“దుష్ట శ్శబ్ద స్స్వరతో వర్ణతోవా మిథ్యాప్రయుక్తో నతదర్థ మాహ

సవాగ్విజ్రో యజమానం హినస్తి యథేంద్రశత్రు స్స్వరతోపరాధాత్”

శబ్దము స్వరవ్యత్యాసముచేఁగాని వర్ణవ్యత్యాసముచేఁగాని తప్పుగా యజ్ఞాదికర్తల యందుఁ బ్రయోగింపఁబడినట్లయిన నది వక్తచే నుద్దేశింపఁబడిన యర్థమును దెలుపనిది యయి వాగ్రూప మగువజ్రాయుధ మగుచు యజమానుని హింసిం



చును. ఇంద్రశత్రుశబ్దము తప్పుస్వరముతో నుచ్చరింపఁబడినది యయి యజమానుని హింసించెను. ఇచట “ఇంద్రశత్రుః” అనుశబ్ద మాద్యోదాత్తస్వరముతో నుచ్చరింపఁబడినయెడల “నింద్రుని వధించువాఁడను గావలయు” నని తత్పురుషసమాసార్థమును జెప్పును. అట్లుగాక యీఋత్విక్కు, అంతోదాత్తస్వరముతో నుచ్చరించెను. అందువలననాశబ్దము తత్పురుషసమాసార్థము నిచ్చుటకు బదులుగా “నింద్రుడే వధించువాఁడు గాఁగలవాఁడను గావలయు” నని బహువ్రీహిసమాసార్థము నీచ్చెను.

తాకికవైదికశబ్దానుశాసనకర్త యగుపాణిని తనకాలమునాఁటికే వర్ణాగమ వర్ణవిపర్యయ వర్ణనాశములచే వికృతి నొందిన పృషోదరాదిగణపథితము లగు శబ్దముల నించుకంతయు సవరింపలేక “పృషోదరాదీని యథోపదిష్టమ్” (६-३-౧౦౯) “పృషోదరప్రకారాణి శ్చై ర్యథోచ్ఛారితాని సాధూని న్యుః” పృషోదరాదిగణపథితము లగుశబ్దములు వికృతులయినను సనాతనముగా శిష్టులచే నెట్లుచ్చరింపఁబడెనో యట్లే మనము వానిని గ్రహింపవలయు నని చెప్పెను.

ఇట్లు మనుష్యుల యుచ్చారణాసౌష్ఠవమువలనఁ బ్రతిభాషలోను శబ్దము లకు వికారము కలుగక మానదు.

ఏకవిధ మయినయుచ్చారణము, నేకవిధ మయినమార్పును గలభాషలను విమర్శింపఁగా మనము పైని జెప్పినలక్షణములు గలసంఘ మనునది యొకటి యుండె ననియు దానిలోఁ జేరిన మనుష్యు లందఱు నొకరితో నొకరు స్నేహ సంబంధము గలవారై యుండి రనియు స్పష్టముగాఁ జెప్పవచ్చును. ఇట్టిసంఘముయొక్క స్థితిగతులు కొన్నాళ్లకు దైవసశమున విపర్యాసముఁ బొంది సంఘములో నుండువారి స్నేహసంబంధము మునుపటివలె సాన్ద్రముగా నుండుట మాని విరళమయి క్రమముగా శైథిల్యము నొందఁగాఁ గాలక్రమమున నీపెద్ద సంఘము విభక్త మయినది యయి వేఱువేఱుగుంపు లగును. వీరికిఁ బూర్వమందుండెడి సంబంధసాతత్యము తగ్గినకొలఁది మనుష్యులగుంపులకు భేదములు హెచ్చును. ఇట్లు మహాజనసంఘము దనలోఁదాను విభాగము నొంది ముక్కముక్కలు కాఁగా మొదట వీ రందఱుఁ గలిసి యున్నపుడు మాటలాడు భాషకూడ విభేదము నొంది కొంతకాలమున కవాంతరభాషలను బుట్టించుట కవకాశము గలిగించును. ఈవిధమునఁ బెద్దసంఘములు విభక్తములయి యనేకము లగుచిన్నసంఘములుగా నేర్పడినపు డవాంతరభాషోత్పత్తి మొదలిడెను.

ఇట్లు సంఘమును విడదీసి యవాంతరభాషలఁ బుట్టింపఁజాలిన భేదము నకు వీరిసంతతసహస్థితీభంగమునకుఁ గారణము లెవ్వయై యుండు నని మన మిఁక నాలోచింపవలెను.

లోకములో నుండుమనుష్యసమూహ మంతయు నీరీతిగా విభక్త మయి యుండు నని మన మూహింపవచ్చును.

౧. ఒకగృహమందు నివసించి యుండెడు నొక పెద్దకుటుంబము.

౨. అట్టియనేకకుటుంబములతోఁ గూడిన యొక గ్రామము.

౩. అనేకము లగు పెద్ద గ్రామములతోను జిన్న గ్రామములతోను గూడిన యొక పరగణా.

౪. అనేకము లగు పరగణాలు, జిల్లాలు, పట్టణములు, పల్లెటూళ్లు మొదలగు వానితోఁ గూడిన యొక పెద్ద దేశము.

ఇట్టి దేశమందు హిందువు లనియు, మహమ్మదీయు లనియు, యూధు లనియు వ్యవహరింపఁబడు ననేక జాతుల వాకు నివసించియుందురు. ఇన్నితరగతు లుగా నిన్నిప్రదేశములయందు నివసించియుండు నీజనసమూహములో నొక వర్గమును మఱియొక వర్గముతో వేఱుచేయుట కనేక లక్షణములు స్వభావములు కలవు. రుచులు, అలవాటులు, మనోధర్మములు, శరీరధర్మములు మొదలగు నవి యొక కుటుంబములో నొకతలివండ్రులకుఁ బుట్టిన సోదరుల నైనను విభిన్నులనుగాఁ జేయును. వయస్సు స్త్రీపురుషవిభాగము గూడ నీ భేదమునకుఁ గారణములు. రెండు ప్రదేశములకు నడుమ నుండు నరణ్యములు, పర్వతపంక్తులు, నదులు, సరస్సులు నా ప్రదేశములలో నివసించుమనుష్యులను వేఱుచేయును. మతము, దేశముయొక్క శీతోష్ణస్థితి, పరిపాలక భేదము సంఘైక్య భంగమునకుఁ గారణములు. ఒక పెద్ద పట్టణములో జీవించువా రైన నుద్యోగములచే జీవించు వారికిని, కృషి, వాణిజ్యము, చిత్రలేఖనము, మఱికొన్ని చేతిపనులు మొదలగు వానిచే బ్రతికెడివారికి నైకమత్య ముండదు. ఇట్లవాంతరభాషోత్పత్తికిఁ గారణ మయిన సంఘవిభాగమున కివియే ముఖ్య హేతువులు.

భాషలోఁ బుట్టుచున్న మార్పుల నడ్డుటకుఁ గాని యిదివఱకున్న ప్రాచీనపద్ధతులను మార్చుటకుఁ గాని మనుష్యునికి శక్యము కాదు. మన శరీర నాశములయందుఁ బ్రసరించు రక్తము నడ్డుటకు, మన కిపు డున్న పొడవుకంటె మఱికొంత హెచ్చుపొడవు సంపాదించుటకుఁ బ్రయత్నించుట యెట్టియున్నత ప్రవృత్తియో యట్లే యొక భాషను మార్చుటకుఁ గాని లేక భాషలోనికిఁ

గ్రొత్తపద్ధతులను దీసికొనివచ్చుటకుఁ గాని ప్రయత్నించుట. భాషాపద్ధతులను బాగుగ నెఱింగి వానిని మన్నించుకవిశ్వరుఁడు శబ్దశాస్త్రవేత్తయు భాషా కథిపతియు నగును.

పూర్వకాలముం దొకప్పుడు టెబెరియస్ (Tiberius) అనురోమకచక్రవర్తి యొక్క డాక్ట్రీనానమందుఁ గూర్చుండి సదస్యులతో సంభాషించుచుండఁగా నప శబ్దముఁ బ్రయోగించెను. మార్సిలస్ (Marcellus) అనువైయాకరణి వెంటనే చక్రవర్తి నాక్షేపించెను. క్యాపిటస్ (Capitus) అను మఱియొకపండితుఁడు “చక్రవర్తిని నీ విట్లాక్షేపింపవచ్చునా? ఆయన ప్రయోగించినది మంచి ల్యాటిన్ (Latin) శబ్దమే, ఒకవేళఁ బ్రకృతమం దది యపశబ్దమయినను నిఁకముం దదియే సుశబ్దమగు” నని పలికెను. అది విని మార్సిలస్ చక్రవర్తికిఁ గోపము వచ్చు నని కూడ లక్ష్యపెట్టక భాషాభిమానమే కలవాడై “క్యాపిటస్! నీ వనృతవాదివి. రాజునొద్ద నిచ్చకము లాడెడువాడవు. ఇతఁడు చక్రవర్తి యయిన నితనికి మనుష్యులమీఁదనే యధికారము కలదు గాని భాషపై నధికారము లే” దనెను.

సిజిస్టుండు అనుజర్తనీచక్రవర్తిని గుఱించి యిట్టిదే మఱియొకకథ చెప్పఁబడి యున్నది. ఆచక్రవర్తి యొకసమయమున ధర్మసభ కగ్రాసనాధిపతి యై యుండి ల్యాటిన్ భాషలో నుపన్యసించుచు Schism అను ల్యాటిన్ పదమును స్త్రీలింగముగాఁ బ్రయోగించెను. (Videte Patras ut er a dicatis schisman) “విద్యుద్వరేణ్యులారా! ఈ ధర్మమును మనము తొలఁగఁ ద్రోయ వలయు” ననెను. అందు పై నొకసన్న్యాసి “అతఁడు దేశాధిపతి, యందు పై నీసభ కగ్రాసనాధిపతి యనికూడ సరకుగొనక ‘Serenissime Rex schisma est generis neutrius’ ఓయి మహారాజా, నపుంసక మయిన schisma శబ్దమును దమరు స్త్రీలింగమందుఁ బ్రయోగించిరి. ఇది తప్పు” అనెను. అందుకుఁ జక్రవర్తి గోపముచేఁ గను లెఱుచేసి “అది స్త్రీలింగము కాదని నీ కెవరు చెప్పిరి” యని పలికెను. Alexander Gallus అను సన్న్యాసి యొక్క డనెనని సదస్యులలో నొకఁడు నుడివెను. దానిపైఁ జక్రవర్తి యుచ్చకంఠధ్వనితో “నేను జక్రవర్తినిగదా నామాట చెల్లదా? ఒక సన్న్యాసి చెప్పినది ప్రమాణమా?” యనెను. ఇంతచర్చ జరిగినను ఆ schisma శబ్దము నపుంసకముగానే యుండెను గాని స్త్రీలింగము కా లేదు. ప్రోటగోరస్ అను నొకగ్రీకుదేశపు పండితుఁడు గ్రీకుభాషలో లింగము విషయమయి కొన్ని నియమముల నేర్పఱిచి వాని నాకాలమందు లోకములోఁ బ్రవర్తింపఁ జేయఁ దలంచి హోమరు కవీశ్వరుని కావ్యములలోఁ



దప్పులఁ బట్ట నారంభించెను. కాని వానిప్రయత్నము కొనసాగ దయ్యెను. ఇపుడు మనము సంస్కృతభాషలోనున్న లింగనియమము నుల్లంఘించి భార్యార్థకములు స్త్రీలింగేతరములు నగు దారకలత్రశబ్దములను స్త్రీలింగములుగా మార్పఁ గలమా? ఉచ్చారణాసౌష్ఠ్యము వలన శబ్దరూపములు మాఱినట్లు శబ్దముల యర్థమందుఁగూడ మార్పు కలుగును. కాలక్రమమున నేభాషలోనయినఁ గొన్ని శబ్దములు వాడుకలోనుండి తొలఁగిపోఁగాఁ గ్రొత్తశబ్దములు వాని స్థాన మాక్రమించును. పరదేశపు రాజు లొక దేశమును జయించినపుడు జేతల భాషాశబ్దములు కొన్ని జితులభాషలోఁ గలియక మానవు. హోరాక్రమేళకాది శబ్దములు గ్రీకు భాషలోనుండి మనపూర్వులచే సంస్కృతములోనికిఁ దేఁబడినవి. గ్రీకుల లిపియను నర్థమిచ్చు యవనానీశబ్దము, వారి కిష్టనస్తువులగు యవనేష్ట (తగరము) యవనప్రియ (మిరియాలు) మొదలగు శబ్దము లంతకు మునుపు లేచివి నూతనముగాఁ గల్పింపఁబడెను. నిష్క దీనార శబ్దము లిట్టివియే (loan words). మనప్రాచీనాద్యులు పైదేశములనుండి వచ్చి యీభరతఖండము నాక్రమించి నపు డాదిమనివాసులభాషనుండి వీరిభాషలో గల్గచపేట, మల్లి, గోణీ, గండ, తోరణాది శబ్దములు కలిసిన వని విమర్శకులగు పాశ్చాత్యశబ్ద శాస్త్రజ్ఞుల వచనప్రామాణ్యమువలనఁ దెలియ వచ్చుచున్నది.

కాలక్రమమునఁ గొన్నిశబ్దములు వాడుకనుండి యంతరించిపోవుట, మఱికొన్ని శబ్దముల కర్థమందు వ్యత్యయము కలుగుట జరుగు ననిలోఁగడఁ జెప్పియున్నాను. ఇపు డాయంశమును ఋజువుచేయుటకుఁ ఋగ్వేదభాషనుండి కొన్నిశబ్దముల నెత్తి యిచటఁ జూపించుచున్నాను.

౧. మోకీ = రాత్రి.

౨. క్రీధిః = నుయ్యి.

౩. బుందః = బాణము.

౪. తుంపం = కుక్కగొడుగు (Mush-room)

౫. బేకురా = వాక్కు.

౬. ఖజః = కవ్వము.

౭. అగ్రుః = నది.

౮. ప్రయః = జలము.

ఈశబ్దములు ఋగ్వేదములోఁ దప్ప తొకికసంస్కృతములో నెచ్చటను బ్రయుక్తము లయి కానరావు.

ఈదిగువ వ్రాయఁబడిన శబ్దములు పూర్వము ఋగ్వేదభాషలో నేయర్థమందు వాడుక చేయఁబడినవో యాయర్థము మాఱి యిపుడు తొకికసంస్కృత భాషలో (Secular language) మఱియొక యర్థమందు వాడుక చేయఁబడుచున్నవి.

శబ్దము.	ప్రాచీనార్థము.	సవీనార్థము.
౧. ఊఠః -	- రాత్రి -	- ఆవుపొదుగు.
౨. రజః -	- లోకము -	- ధూళి.
౩. ఉపలః -	- మేఘము -	- రాయి.
౪. మహీ -	- నాక్కు -	- భూమి.
౫. సననం -	- నీరు -	- ఇల్లు.
౬. శచీ -	- కర్త -	- ఇంద్రాణి.
౭. గర్తః -	- ఇల్లు -	- గొయ్యి.
౮. అభీశుః -	- భాహువు -	- కాంతి.
౯. ఇందుః -	- యజ్ఞము -	- చంద్రుడు.
౧౦. అధ్వ -	- అంతరిక్షము -	- మార్గము.

ఇట్టిశబ్దము లనేకము లున్నవి. గ్రంథవిస్తరభీతిచే మచ్చునకుఁ గొన్నింటిఁ గనఁబర్చితిని.

కాశిదాసాదిమహాకవుల కాలమువఱకు సంస్కృతభాషలో జాతీయము (idiom) చక్కఁగా రక్షింపఁబడినది. అగ్వాచీను లగుకవులు వ్రాసిన గ్రంథము లలో జాతీయ ముపేక్షింపఁబడినది. ప్రాచీనకవుల కావ్యములలో వరివస్య, ఉపచితి, ఉపస్థాన, అర్హణ, పూజ ఇత్యాదిశబ్దములకు; చింత, శోక, దుఃఖ మొదలగుశబ్దములకు; ఆలోకన, వీక్షణ, దర్శన, నిధ్యాన, నిర్వర్ణన ఇత్యాదు లకుఁ గొంతయర్థభేదముతోఁ బ్రయోగములు కానవచ్చుచున్నవి. పదునాలుగవ శతాబ్దము మొదలుకొని కవు లీశబ్దములను బర్యాయపదములుగా వాడుక చేసిరి. శుద్ధ మయిన సంస్కృతపదములు పామరజనవ్యవహారముచే స్వార్థభ్రంశితము లయి యన్యార్థమందు వాడుక చేయఁబడుచున్నవి.

౧. తటస్థఁ డనునర్థము గలయుదాసీనశబ్దము రోషమందును,

౨. సమూహవాచి యగునికరశబ్దము సారమందును,

౩. భౌషధార్థక మగుభేషజశబ్దము దంభమందును,

౪. లోపల ననునర్థ మిచ్చు నభ్యంతరశబ్ద మాటంకమందును,

౫. చెలియలికట్ట, హద్దు ననునర్థముగల మర్యాదాశబ్దము గౌరవ మందును,

౬. స్వీయుఁ డనునర్థము గలనిజశబ్దము సత్యమందును,

౭. నమ్మక మని యర్థమిచ్చు విశ్వాసశబ్దము కృతజ్ఞతాపరముగాను వాడుకచేయఁబడుచున్నవి.

ఆధునిక గ్రంథకర్త లీశబ్దముల నిట్టియర్థములయందుఁ బ్రహతముగా వాడుక చేయుచున్నారు.

మొట్టమొదట నొకమహాసంఘముగా నేర్పడి యొకచోటఁ జరికాల మేకభాషావ్యాసార్థలయి యేకవిధాచారపరాయణు లయి కలిసి యున్నమ నుష్యసమూహము కాలక్రమమున నజ్ఞాత కారణములచే భిన్నసంఘీభావులయి పరస్పరము విడిపోయి చిన్నచిన్నగుంపులుగా విభక్త మగుటచే నవాంతరభాష లుత్పన్నములయిన వని శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు (Philologists) నరజాతిబోధకశాస్త్ర వేత్తలు (Ethnologists) నూహించుచున్నారని లోఁగడఁ జెప్పియున్నాఁడను. ఇందుకు మనయార్యులవృత్తాంతమే తగిన యుదాహరణముగా గ్రహింప వచ్చును,

## 2. ఆర్యులనఁగా నెవరు?

ఆర్యశబ్దము పారిభాషికపదము. దీని కర్య యని కూడ రూపాంతరము గలదు. దీనికి ఛందోఽవస్థానభాషలో (Zend Avesta) ఐర్య (Airya) అని రూపము. తాకికసంస్కృతభాషలో నీశబ్దమునకుఁ బూజ్యఁ డని శిష్టుఁ డని యర్థము. పూర్వకాలమం దీశబ్దము మనుష్యులలో నొకజాతివారికిఁ బేరై యుండెను. మనుస్మృతికాలమువఱకు భరతఖండములోఁ గొంతభాగమున కార్యావర్త మని (ఆర్యులు వర్తించు ప్రదేశము) పేరు.

“ఆసముద్రాత్తు వై పూర్వా దాసముద్రాత్తు పశ్చిమాత్ ।

తయోరేవాంతరం గిర్యో రార్యావర్తం విదుర్బుధాః॥

(మను॥ 2౨-22 శ్లో.)

వేదవిహితకర్తలయందు, శ్రద్ధ, భక్తి, విశ్వాసము గలవా రార్యు లనియు నిందుకు విపరీతు లయి యార్యులకు శత్రువు లగువారు దస్యువులనియు దాసు లనియు ఋగ్వేదములో ననేకస్థలములయందుఁ జెప్పఁబడియున్నది.

విజానీ హ్యర్యాన్ యేచ దస్యవో బర్హిష్తతే రంధయాశాస దవ్రతాన్ ।

శాకీభవ యజమానస్య చోదితా విశ్వేత్తా తేసధమాదేషు చాకన॥

I—51-8.

టీక॥ ఓయింద్రుడా! ఎవ రార్యులో, ఎవరు వారికి శత్రువులగు దస్యువులలో. వారిని దెలిసికొనుము. కర్తశూన్యు లయిన యాదస్యువులను యజమా



నునినశము నొందింపుము. దుష్టులను శాసించువాఁడవు శక్తియుక్తుఁడవు నగు నీవు యజమానునికిఁ బ్రేరకుఁడవు కము. నీ వొనర్చిన కర్తముల నన్నింటిని యజ్ఞములయందు స్తుతించుటకుఁ గోరుచున్నాను.

అయ మేమి విచాకశద్విచిన్వన్ దాసమార్యం ।

పిబామి పాఃసుత్వనోఽభిధీర మచాకశం విశ్వస్త్వా దింద్ర ఉత్తరః ॥

10—86-19.

టీక॥ యజమానులను జూచుచు దాసుని నార్యుని వేటుచేయుచు నేను యజ్ఞముకడకుఁ బోవుచున్నాను. హవిస్సులను వండువాఁడు సోమమును బిండు వాఁడు నగుయజమానుని సోమమును ద్రాగుచున్నాను. బుద్ధిమంతుఁ డగు యజమానుని జూచుచున్నాను. ఇంద్రుఁడ నైన నే నందఱకంటె గొప్ప వాఁడను.

దేవత లార్యుని రక్షించెన రనియు వానిశత్రువు లగుదన్యువులను నశింపఁజేయుదు రనియుఁ గొన్నిఋక్కులలో నున్నది.

అహమత్కంకవయే శిశ్నధం హధైరహం కుత్సమావమాభి రూతిభిః ।

అహంశుష్ణస్య శ్నధితావధర్యమం నయోరర ఆర్యం నామదస్యవే॥

X—49-3.

టీక॥ సుఖము కొఱ కాచ్ఛాదించుశత్రువుత్రుని యాయుధములచేఁ గొట్టితిని. ఇట్టి రక్షణలచేఁ గుత్సఁడను ఋషిని రక్షించితిని. శుష్ణుఁడను రాక్షసునిఁ జంపితిని. ఆర్యుఁడను పూజ్యనామమును దన్యువున కియ్యలేదు.

సజాతూభర్తా శ్రద్ధధాన ఓజః పురోవిభింద న్నచర ద్విదాసీః ।

విద్యాన్వజ్రిన్ దస్యవే హేతిమస్యార్యం సహోవర్ధయా ద్యమ్నమింద్ర॥

I—103-3.

టీక॥ ఇంద్రుఁడు దన్యుసంబంధమైన పురములను భేదించుచుఁ దిరిగెను. నజ్రముగలవాఁడు విద్యాంసుఁడునగు నోయింద్రుఁడా! స్తుతిఁజేయువాని శత్రువునికొఱ కాయుధమును విసరుము. ఆర్యుని బలమును యశస్సును వృద్ధి నొందింపుము.

ఆర్యు లనునొకజాతివా రున్నట్లు వారు దేవతోపాసకు లయి యున్నట్లు వారిశత్రువు లగువారు దన్యువు లని వ్యవహరింపఁబడినట్లు పై నుదహరింపఁబడిన ఋగ్వేదమంత్రములచే స్పష్ట మగుచున్నది.

కొందఱు నిఘంటుకర్త లీ యార్యశబ్దము “ఋ గతౌ” అను ధాతువు నుండి, మఱికొందఱు, అర్చ్ ధాతువునుండి, పుట్టిన దని చెప్పిరి. “అర్య సస్వి మ్నై శ్యయోః” (3-౧-౧౦౩) అని పాణిని చెప్పిన “అర్యశబ్దము” యీ యార్యశబ్దము పర్యాయపదము లయియున్నట్లు వేదమంత్రములవలననే కాన వచ్చుచున్నది. వాజసనేయసంహిత (౨౦-౧౮) లో “యచ్ఛాద్రే యదర్వే యదేన శ్చక్రీనువయమ్” అని యున్నది. దాసునికి విరుద్ధ మగు నార్యపత్ని త్యాది సమాసములు కనఁబడుటచే ఋగ్వేదమందుఁగూడ నర్యశబ్ద మార్యుఁ డను నర్థమందుఁ బ్రయోగింపఁబడినది. బ్రాహ్మణ ఊత్రియ వైశ్య శూద్ర లను నాలుగువర్ణము లేర్పడిన తరువాత నీ యర్యశబ్దము ద్విజసామాన్యమును జెప్పుటయేకాక ప్రత్యేకముగా వైశ్యులకుఁగూడఁ బే రయ్యెను. లాట్యా యన శ్రౌతసూత్రముం దొకానొక శ్రౌతకర్తను విధించి “ఇది యర్యుఁ డాచరింప వలసినకర్త; అర్యుఁడు దొరకనియెడ నార్యుఁడైనఁ జేయవచ్చు నని యున్నది. “అర్యాభావే యః కశ్చనార్యో వణః” దీని వ్యాఖ్యానము—“యది వైశ్యో నలభ్యతే యః కశ్చనార్యో వర్ణస్సాస్యత్ బ్రాహ్మణోవా ఊత్రియోవా”.

3. ఈ యార్యులనివాసస్థాన మెద్ది?

మన మేజాతివారి చరిత్రము నైన విమర్శించునపు డతీతకాలారంభము మొదలుకొని విమర్శింప నారంభింపవలెను. మనము వెనుకకుఁ బోయి విమర్శించినకొలఁదిఁ బురాణకథలు (Myths) ఐతిహ్యములు (Traditions) ప్రచురముగా నుండుకాలము మనవిమర్శలోనికి వచ్చును. ఇంక నావలకుఁ బోవుటకుఁ బ్రయత్నించితిమేని చిట్టదీఁకటివలె నేమియుఁ దెలియని కాలమునకుఁ బోదుము, కొన్నివిషయములలో గ్రీకు దేశచరిత్రనుండువలెఁ జరిత్రకాలము (Historical period) క్రీస్తుశకమునకు ముందు వేయిసంవత్సరముల వెనుకకుఁ బోవును. కొంతకాలము క్రిందటఁ ద్రవ్వీ తీయఁబడిన గోరీలు, కీర్తిస్తంభములు, స్థూరక చిహ్నములుగా నిర్మింపఁబడిన మందిరములు, సమకాలికలిఖితప్రమాణములు మొదలగువానిచే నీజిప్టుదేశపువాస్తవచరిత్రము క్రీస్తునకు మున్నయిదువేల సంవత్సరములక్రిందటనే ప్రారంభ మయిన దని రుజువుచేయఁబడినది. ఈ దేశ ద్వయవిషయ మయి మన మేరీతిగా నాలోచించినను క్రీస్తుకు ముందయి దాఱువేలసంవత్సరముల నడుమనే చరిత్రకాల మారంభ మయిన దని యూహించుకొనవలయును. దానికి ముందుఁ బురాణకథ ఐతిహ్యములు గాని మఱేమియు లేవు. చరిత్రకాలముకంటె ముందున్నమనుష్యుని (Prehistoric

man) వృత్తాంతమును దెలిసికొనుట కిప్పటి కున్నవానిలో నివియే ముఖ్యసాధనము లని ౧౯-వ శతకమునుధ్యకాలమువఱకు విమర్శకు లభిప్రాయపడి యట్టి కథల నొకపద్ధతిగా నేర్పఱచి వానిని వివరింప సాగిరి. ఈకథావివరణములలో నెద్దియుఁ దమప్రయోజనమును సాధించుటకు సమర్థ మయినసాధనములుగాఁ గనఁబడలే దని నిష్పక్షపాతముగా విమర్శించు పాశ్చాత్యపండితులలోఁ గొందఱు నిశ్చయించిరి. కొంతకాలమునకు మఱికొందఱు శబ్దశాస్త్రసహాయముచే (Comparative Philology) నీపురాణకథల వైతిహ్యముల నూతనప్రక్రియచేఁ బరిశీలించి వానిలోనితత్త్వమును మెల్లగా గ్రహింప సాగిరి. ఇంతలో “కొలంబసు” నూతనప్రపంచమును గ్రొత్తగాఁ గనుఁగొన్నట్లు భారతవర్షీయప్రాచీనభాషను బ్రాచీనమతగ్రంథములను గనిపెట్టుటవలనను, సంస్కృతభాషకు ఛందోఽచస్థానభాషకుఁ గలపరస్పరసంబంధమును, సంస్కృతభాషకు, నైరోపాఖండనివాసుల భాషలకుఁ గలపరస్పరసంబంధమును దెలిసికొనుటవలనను బ్రాచీనప్రపంచచరిత్రమును గుఱించి విద్వాంసుల కిదివఱ కున్నయభిప్రాయములు మాఱిపోయినవి.

ఐరోపాఖండమందు నివసించుముఖ్య మయినమనుష్యజాతుల ప్రాచీననవీనభాషలకు భరతఖండనివాసు లగుబ్రాహ్మణులు జరదుష్టమతానుయాయులగువారు మాటాడుభాషలకుఁ గలపరస్పరసాదృశ్యము కనుఁగొనఁ బడినది. ఈహిందూయూరపియన్భాషల పరస్పరసంబంధసాదృశ్యములవలన నీభాషలన్నియు నొకప్రాచీనభాషయొక్క శాఖలని కాని వికృతిభాష లని కాని మనమూహింపక తప్పదు. మాతృస్థానాపన్న మయినయొకభాష యుండవలయునని మన మెప్పు డూహించితిమో యప్పు డట్టి భాషను మాటాడుప్రాచీనార్యజాతివా రుందు రని యనుమేయింపఁదగి యున్నది. పాశ్చాత్యపండితులు (Orientalists) వైదికగ్రంథసమితి నామూలాగ్రముగఁ గృషి చేసినతరువాతఁ బ్రాచీనమనుష్యుని చరిత్రమును గుఱించి వాసిజ్ఞానమును గుఱించి కొంతయథార్థవృత్తాంతమును సంపాదించిరి. ప్రేడరుపండితుఁడు తాను వ్రాసిన ప్రాచీనార్యచరిత్ర (Antiquities of Prehistoric times) మను గ్రంథమందారుల ప్రాచీననాగరకతను వారిపురాతనజ్ఞానమును నానాదేశభాషల శబ్దశాస్త్రమును సాధనముగాఁ జేసికొని విపులముగా వివరించెను. పౌరాణికులు (Mythologists) మనుష్యుఁడు హిమఘనీభావానంతరకాలపువాఁ డని (Post-glacial) యూహించి యాకాలమువఱకు వారిశోధనలను (Researches) సాగిం



చిరి. భూమియొక్క శీతోష్ణస్థితి యిపు డెట్లుండెనో యట్టి ప్రాచీనకాలమందుఁ గూడ నట్లే యుండె నని యొప్పుకొనఁబడినది. కావున నిపుడు మన కున్న శీతోష్ణస్థితికంటె నెంతమాత్రము మార్పులేని శీతోష్ణస్థితితోఁ గూడినదేశమం దీకల్పితకథ లన్నియుఁ బుట్టి వృద్ధి నొందిన వనునూహపై నివి వివరింపఁబడినవి. కొన్నివిషయములయందు దీకథల వివరణము లంతతృప్తిగా నుండలేదు. ఇట్లు వేద మందున్నకథ లన్నియు నుపోవాదము (Dawn theory) ననుసరించి గాని యుంఝామారుతవాదము (Storm theory) ననుసరించి గాని వివరింపఁబడినవి. కొన్నివిషయములయందు దీవివరణము లంత తృప్తిగా నుండక పోయినను నింద్రుఁడు గాలివాన కథిదేవత యనియు, వృత్రుఁ డనఁగా బ్రతిదినము సూర్యుఁ డస్తమించిన తరువాత లోకము నావరించు చీకటి తప్ప మఱి యెద్దియుఁ గా దనియు సమర్థించుటకు బుగ్వేదమంత్రములే ప్రమాణము. ఈవేదకథల నీరీతిగా వివరించుక్రమము మొదట నిరుక్తకారు లగుయాస్కుఁడు, అణవాభుఁడు, ఔపమన్యుఁడు మొదలగువారిచేతనే యారంభింపఁబడినది. తరువాత వేదమును గూలంకషముగాఁ గృషి చేసిన పాశ్చాత్యపండితులు వీనియందు మఱికొన్ని విశేషములఁ గనిపెట్టి వీనిని బెంచినను నిప్పటికి నివి యాస్థితిలోనే యున్నవి. ఆర్యజాతివారి యాదిమనివాసస్థాన మాసియాఖండమధ్యభాగమం దెచ్చటనో యుండె ననియు నచ్చటఁ జిరకాలము నివసించి యున్న యార్యసామాన్య సంఘమునుండి హింద్వార్యులు విడిపోయినపిమ్మట వేదసంహితలు రచింపఁబడిన వని యూహింపఁబడె ననియు సమశీతోష్ణస్థితి గల భూవలయభాగమందు (Temperate zone) నివసించిన యయ్యార్య శాఖవారి యభిప్రాయములు వేద సంహితలలో వ్రాయఁబడిన వనియుఁ గొంతకాలముక్రిందటివఱకు విద్వాంసుల కొకనమ్మక ముండెను. పందొమ్మిదవశతాబ్దము కడపటిభాగమందుఁ జేయఁబడిన శాస్త్రశోధనల (Scientific Research) వలన నీవాదము లన్నియు సమూల ఘాతముగాఁ గొట్టఁబడినవి. ఐరోపాఖండములో ననేకస్థలములయందు భూమి లోఁ బాతఁబడినవియును, రాళ్లతోను గంచుతోను జేయఁబడినవియునగుపని ముట్లు వందలకొలది కానవచ్చుటవలనఁ బురాతనవస్తువిచారణ శాస్త్రజ్ఞులు (Archæologists) యుగప్రారంభమునకుఁ బూర్వము లోహము లేవియు లేక పోవుటవలన మనుష్యులు రాళ్లతోఁ జేయఁబడిన కత్తులు మొదలగుసాధనముల నుపయోగించినకాల మొకటి, తరువాతఁ గంచుతోఁ జేసినపనిముట్ల నుపయోగించినకాల మొకటి మఱికొంతకాలము గడచినపిదప నిప్పటి మనవలె నినుము

తోఁ జేయఁబడిన యుపకరణములను వాడుకచేయుచు జీవించినకాలము మఱి యొకటి యని మూఁడుకాలము లున్నట్లు నిశ్చయించిరి. ఈభూభువన మంతయు నొకకాలమందు హిమావృతమై యుండె ననియు నాకాలమందుఁగూడ మనుష్యుఁ డుండె ననియు నాకాలపుశీతోష్ణస్థితి (Climatic Conditions) ప్రకృతపు శీతోష్ణస్థితికంటె సత్యంతవిభిన్నముగా నుండె ననియుఁ గడచినశతాబ్దాంత భాగమున విమర్శకు లగుకొందఱు పాశ్చాత్యపండితులు కనుఁగొనిరి. భూమిలో నడుగునఁ జిరకాలముక్రిందటఁ బాఁతఁబడియున్న మనుష్యశవములను జన్తుశవములను వాని యస్థిపంజరములను ద్రవ్వి పైకిఁ దీయించి పరీక్షించిన జన్తుశాస్త్రజ్ఞులు (Zoologists) యీదేశములయం దిట్టిప్రాచీనమనుష్యజాతు లిట్టిజంతుజాతులు పూర్వకాలమం దుండె నని నిశ్చయించిరి. సౌరాణికు లమర్చి పెట్టిన కాలమను దూరదర్శినీయంత్రము నింతకంటె దూరతరప్రదేశము కనుఁబడునట్లు గుఱి చేయవలయును. ఇతిహాసపురాణకథావిమర్శమువలనఁ దేలినసారాంశములను శాస్త్రశోధనలచే నూతనముగాఁ గనుఁగొనఁబడిన సంగతులనుబట్టి సవరింపవలెను. ఇపుడు శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు తమయభిప్రాయములను వ్యవస్థాపన చేయుటయం దధికజాగరూకత వహింపవలసి వచ్చెను. వారిలోఁ గొందఱు క్రొత్తగాఁ గనుఁగొన్న శాస్త్రరహస్యముల బలముచేఁ బట్టినవాదముల సామర్థ్యము నొప్పుకొని సిద్ధిలోనికిఁ దెచ్చిరి. శార్దూయదేశపుపండితు లగు పెంక, పోషి మొదలగువారు వ్రాసినగ్రంథములవలన నార్యజాతివారి యాద్యనివాసస్థాన మాసియాఖండమధ్యభాగ మయియుండె ననువాదము సమూలముగా నిర్మూలింపఁబడినది. ఆర్యు లుత్తరదిక్కున నివసించి రని స్థాపింపఁబడినది. నూతనముగాఁ గనుఁగొనఁబడిన వేదగ్రంథములసహాయముచే నితిహాసములయుఁ బురాణములయుఁ దాత్పర్యము చక్కఁగాఁ దెలియఁబడినది. ఆర్యులప్రాచీనతమ తేఖ్యప్రమాణములుగా నొప్పుకొనఁబడిన వేదముల యర్థ మిప్పటికిని స్పష్టముగాఁ దెలియఁబడలేదు. క్రీస్తుకు ముందు కొన్నియబ్దశతకములకాలమందు బ్రాహ్మణములు రచింపఁబడినవి. ఆకాలమునాఁటికే వేదార్థము కొంత దుష్ప్రయము కాసాగెను. వైరుక్తులు వైయాకరణులుఁ గప్పపడి కొంతమట్టుకు వేదముల యర్థము నచ్చటచ్చట నొకరీతిగా వివరింపక పోయినయెడల నీకాలమున కవి మఱింత దురవగాహము లయియుండవలసి వచ్చును. పాశ్చాత్యపండితులు శబ్దశాస్త్రసహాయముచేతను పురాణకథలచేతను బ్రకాశింపఁజేయఁబడిన వేదార్థమును బరిశీలించి స్వదేశవ్యాఖ్యాతలు చేసినవివరణక్రమములను గొంతమ

ట్టుకు వృద్ధి నొందించిరి. ఉషోవాదము (Dawn theory) యుంఝామారుత వాదము (Storm theory) వేద మందున్న కొన్ని కథల యాధార్యమును దెలుపుటయందు మిగుల సహాయ మొనరించును. సులభశైలిలో వ్రాయఁబడి యున్నను దుష్టజ్ఞేయార్థములు గలకొన్నివాక్యములు ఋగ్వేదమం దున్నవి. వ్యాఖ్యాతలు వాసిపదములకు దండాన్వయమువ్రాసియుఁ జదువరులకు స్పష్టముగాఁ దెలియకుండ నేదో యొకయర్థమును గల్పించియు వ్యాఖ్యానముఁ జేసిరి. కావునఁ గొన్ని ఋగ్వేదమంత్రములయర్థ మిప్పటికి నెవ్వరికిఁ దెలియకుండ నున్నది. కడచినవత్సరశతకాంతమున నూతనముగా లోకమునకుఁ బ్రకాశింపఁజేయఁబడిన నూతన శాస్త్రీయాంశములు పూర్వకాలపుమనుష్యునిచరిత్రమును వాని కాకాలమం దున్నవిజ్ఞానమును దెలిసికొనుటకుఁ జాలమట్టుకు సహాయ మొనరించినవి గావున నార్యజాతివారి ప్రాచీనవృత్తాంతమును దెలుపు వేదకథలను వేదవాక్యములను వివరించుటయం దట్టిశాస్త్రశోధనలు సాధకతమము లయి యున్నవి. వారె న్పండితుఁ డిప్పటిశాస్త్రశోధనలవలనఁ దేలిన సారాంశములను సహాయముగాఁ దీసికొని వేదకథలను వైతిహ్యములను బాగుగ విమర్శించి కొనకు మనుష్యజాతివారి ప్రథమనివాసస్థాన ముత్తరధ్రువసమీపమం దున్నభూభాగమం దుండు నని నిశ్చయించెను. ఇట్లు ఋగ్వేదమంత్రప్రామాణ్యమువలనను ఛందోవస్థాన (Zend Avesta) గ్రంథసంవాదము వలనను నాద్యులప్రథమనివాసస్థాన ముత్తరధ్రువసమీపభూమి యని నిశ్చయింపఁబడుచున్నది. ఆఱుమాసముల పగలు నుమా రయిదుమాసముల రాత్రి నలువదియయిదుదినములయుషస్సు నాప్రదేశమం దున్నట్లును, నీయంధకారమునుండి విముక్తుల మయి మే మెపుడు సూర్యకాంతిని జూడఁగల మని మంత్రప్రణేతలు దేవతలను బ్రార్థించుచున్నట్లును దెలుపు వాక్యములు వందలకొలఁది ఋగ్వేదమునిండఁ గానవచ్చుచున్నవి.

II-27-14. అదితే మిత్ర వరుణో తమృశయదోవో వయం చక్రమా కచ్చిదాగః | ఉర్వశ్యామభయం జ్యోతిరింద్రమానో దీర్ఘాభినశం తమిస్రా.

టీక. ఓయదితీ, ఓమిత్రుడా, ఓవరుణుడా మేము మీవిషయమయి చేసినయపరాధమును క్షమింపుడు. ఓయింద్రుడా భయనివారక మగువెలుగును మేము చూతుము గాక. ఈదీర్ఘాంధకారము మమ్ము నావరింపక పోవునుగాక.

1-44-6. యానః వీరదశ్వినా జ్యోతిష్తతీ తమస్తిరః | తామస్తైరాసా యామిషమ్.



టీక. ఓ యశ్వినీదేవతలారా రసాదులచే బ్రకాశించు నేయన్నము మమ్ములను దృష్టిబొందించునో చీకటిని నశింపజేసి యట్టి యన్నమును మీ రుభయులు మా కిత్తురుగాక.

ఈఋక్కులో నీమంథకారమునుండి తనను దొలగించి కరుణింపు మని మంత్రప్రణేత యశ్వినీదేవతలను బ్రార్థించుచున్నాడు.

VII-67-2. అశోచ్యగ్ని సుమిథానో అస్మై ఉపో అదృశ్రంతమస శ్చిదంతాః  
అచేతి కేతురుషనః పురస్తా చ్చియో దివోదుహితు ర్జాయమానః.

టీక. అగ్ని ప్రకాశించుట కారంభించినది. చీకటియొక్క యంతము కానవచ్చుచున్నది. తూర్పున నుష సగపడుచున్న దని యీఋక్కులో జెప్పబడినది.

కాబట్టి యిట్టి యతిదీర్ఘ మగునీరాత్రి యాపద్రూప మని భయపడుచు నెత్తైన దీనిని దొలగింపు మని వేదకవులు దేవతలను బ్రార్థించుచున్నట్లు చెప్పబడినది.

మన యనుభవములో నున్న శీతకాలపురాత్రి వంటిదే యారాత్రియైనచో నాకాలపుటాయలు సూర్యోదయము కాలే దని యింత భయపడవలసిన యవసర మేమున్నది? అరణ్యములలో నివసించు కిరాతులు సయిత మీకాల మందు జీకటిని దొలగించుకొనుటకు దగినకృత్రిమసాధనములను గల్పించుకొందురు. వారి కట్టిసాధనము లెవ్వియు నున్నట్లు కానరాదు. మనుష్యులే కాక దేవతలు కూడ నీదీర్ఘాంధకారములో మునిగి యున్నట్లు కొన్నిఋక్కులలో గానవచ్చుచున్నది.

X-124-1. ఇమం నో అగ్న ఉపయజ్ఞమేహి పంచయా మంత్రివృతం  
ప్రప్తతంతుమ్ । అసో హవ్యవాళుతనః పురోగా జ్యోగేవదీర్ఘం తమ ఆశయిష్టాః.

ఇందులో నగ్ని దీర్ఘతమస్సులో నున్నట్లు చెప్పబడినది. శీతకాలపు రాత్రివంటి రాత్రియే యైనచో నీమంత్రమందు బర్యాయపదము లగు “జ్యోక్”, దీర్ఘమ్, అనుపదద్వయమును బ్రయోగించుటలో నాచిత్యము కానరాదు. ఉత్తరధ్రువము (North Pole) దగ్గఱ దీర్ఘరాత్రి యుండె నని స్థాపించుటకు ఋగ్వేదమం దంతట విడిగా నున్నఋక్కులే గాక ఋగ్వేదము పదియవ మండలములో నూటయిరువదియేడవ సూక్త మంతయు నీదీర్ఘరాత్రిని గుఱించి చెప్పుచున్నది. ఈసూక్తములో నాటవమంత్రము -

“యావయావృక్యం వృకంయవస్తేనమూర్త్యే । అథానస్సుతరా భవ.

టీక. ఓరాత్రీ, మమ్ములను హింసించువృక్షము మాయొద్దకు రాకుండఁ జేయుము. మమ్ములను బాధించు తస్కరుఁడు మాయొద్దకు రాకుండఁ జేయుము. అనవరతము మాకు నీవు సుఖముగా దాటఁబడుదానవు (క్షేమంకరివి) కమ్ము.”

ఈమంత్రములో నుపాసకుఁ “ఓరాత్రీదేవతా మాకు నీవు సుఖకర మయినదానవు కమ్ము.” అని రాత్రీదేవతను బ్రార్థించుచున్నాఁడు.

అధర్వవేదమందు “ప్రపన్నోహం శివాం రాత్రిం భద్రే పారమశీమహి భద్రే పారమశీమహి” నయస్యాః పారం దదృశేనయోయువ ద్విశ్వమస్యాం సివి శతే యదేజతి | అరిష్టా సస్త ఉర్వితమస్వతి రాత్రి పార మశీమహి భద్రే పార మశీమహి.”

టీక. దేనియంతము చూడఁబడకుండ నున్నదో దేనియందుఁ బ్రపంచక మంతయు మునిఁగియున్నదో దేనివలన లోకము భీతిల్లుచున్నదో యట్టియో రాత్రీ నిన్ను నేను శరణుసొచ్చితిని, నీయంతమును మేము పొందుదుము గాక.

తైత్తిరీయసంహిత 1.5.5.4

“చిత్రావసో స్వస్తితే పారమశీయ.”

టీ. ఓరాత్రీ నీయంతమును మేము పొందుదుముగాక.

దీని బ్రాహ్మణము:—“చిత్రావసో స్వస్తితే పారమశీయే త్యాహ | రాత్రిరేవ చిత్రావసుః | అవ్యుష్టేవా ఎతస్యై పురాబ్రాహ్మణా అభైషుః.”

చిత్రావసు వనఁగా రాత్రి. అది తెల్లవాఱకుండ నుండుటవలనఁ బూర్వ మందు బ్రాహ్మణులు భయపడిరి.

భాస్కరాచార్యకృత సిద్ధాంతశిరోమణి, గోళాధ్యాయము, సప్తమాధ్యాయములో 6, 7 శ్లోకములను జూడుఁడు.

“షట్ షష్టిభాగా భృధికాః పలాంశాః యత్రాధతత్రా స్త్యపరో విశేషః | లంబాధికా క్రాంతిరుదక్ష్ యావ త్రావద్దినం సంతతమేవ తత్ర | యావచ్ఛ యామ్యా సతతం తమిస్తా తతశ్చ మేరౌ సతతం సమార్ధమ్.”

ఈశ్లోకములలోఁ గూడ మేరు వనఁగా నుత్తరధ్రువమునకుఁ బేరు. దాని దగ్గఱ సంవత్సరములో నాఱుమాసములు పగలు, నాఱుమాసములు రాత్రియు నని చెప్పఁబడినది.

“దేవై రాత్ర్యహనీ వర్షప్రవిభాగ స్తయోః పునః | అహ స్తత్రోదగ యనం రాత్రిసన్య ద్దక్షిణాయనమ్ (మనుస్మృతి 1 అ. 67 శ్లో.)

టీ. రాత్రియనియుఁ బగలనియు దేవతలచే సంవత్సరము రెండు భాగములుగా విభజింపఁబడినది. ఆ భాగములలో నుత్తరాయణము పగలు, దక్షిణాయనము రాత్రి.

మహాభారతము, వనపర్వ, 164 అధ్యాయములో:—“విభక్తభావో నబభూస కశ్చి దహోనిశానాం పురుషప్రవీర । బభూవ రాత్రిర్దివసచ్చ తేషాం సంవత్సరే జైన సమానమాపః” (ఓయి పురుషశ్రేష్ఠుడా! అహోరాత్రములకు విభాగము లేదు. అచట నివసించువారికి రాత్రియుఁ బగలుఁ గలిసి దీర్ఘమయిన యొకసంవత్సర మగును.

ఈరీతిగా నతిదీర్ఘమగుపగలుకూడ నున్న దని చెప్పు మంత్రము లనేకములున్నవి. వానిలోఁ గొన్నింటి నిచట వ్రాయుచున్నాను.

X-138-3. విసూర్యో మధ్యే అముచద్రధం దివో విదద్దాసాయ ప్రతిమానమార్యః । దృహభీనిసిప్రో రసురస్య మాయిన ఇంద్రో వ్యాస్యచ్చకృవా నృజిశ్వనా.

IV-55-3. ప్రపస్త్యా మదితిం సింధుమర్కై స్సప్తస్తి మీశే సఖ్యాయ దేవీమ్ । ఉభేయథా నో అహనీనిపాత ఉషాసానక్తా కరతామదభ్యే.

V-54-5. తద్వీర్యం వో మరుతో మహిత్వనం । దీర్ఘం తతాన సూర్యో నయోజనమ్.

దీర్ఘమయిన యుషస్సును గుఱించి కూడ ననేకమంత్రములు కలవు.

I-113-13. శశ్వత్పురోషా వ్యవస దేవ్యధో అద్యేదం వ్యావో మఘోనీ । అధో వ్యచ్చా దుత్తరాం అనుమ్యానజరా మృతా చరతి స్వధాభిః.,

ఇట్లు ఋగ్వేదమంత్రవిమర్శనమువలన నుత్తరధ్రువమందు దీర్ఘనిశలు దీర్ఘాహములు, దీర్ఘోషస్సు నున్నట్లును, వానిని వేదకవులు కన్నులారఁ జూచి తా మనుభవించిన యనుభవము నీరీతిగా వ్రాసినట్లును నిశ్చయింపఁబడినది. వేదమంత్రములను రచించిన ప్రాచీనాద్యుల నివాసస్థాన ముత్తరధ్రువప్రాంతమందుఁ గానియెడల నిట్టివ్రాతలు సంగతములు కాకపోవును.

పైని వ్రాసిన వేదోక్తాంశము లన్నియు ఇరాన్ (Iran) దేశస్థుల (పారశీకదేశస్థుల) వేద మగుఛందోవస్థాన (Zend Avesta) గ్రంథములోఁ బ్రతిపాదింపఁబడిన యంశములతోఁ బూర్ణముగా సంపదించుచున్నవి. ఎట్లనఁగా; ఋగ్వేదమందువలె నీగ్రంథములోఁ గూడ నాద్యుల మొదటినివాసస్థాన ముత్తరధ్రువసమీపమందుండె ననియు, నాకాలమం దాప్రదేశము మనుష్యులు నివ



సింఛుట కుపయోగముగా నుండె ననియు నజ్ఞాతకారణములచే నయ్యార్యసంఘ మంతయు నలుగడలకుఁ జెదరి పోయె ననియు, నట్లు చెదరి పోయినవారిలోఁ గొందఱు ఆగ్జస్ (Oxus) జాక్సారటీస్ (Jaxartes) సింఛునది మొదలగు నదులసమీపముం దున్న దేశములకు వచ్చి స్థిరనివాసు లయి రనియుఁ దెలుపు వాక్యము లనేకము లున్నవి. ఛందోవస్థానము గూడ వేదమువలె ననాదికాల ప్రస్ఫుత్త మని యిచట స్థాపించుట యనావశ్యకము. వేదము, అవెస్థా, అను నీరెండును నాద్యప్రవాహముయొక్క శాఖాద్వయ మని విమర్శకు లగువిద్వాంసు లందఱు నిర్వివాదముగా నొప్పుకొన్న విషయమే. కాని యీరెండింటిలో వేదమువలె నవెస్థ జాగరూకతతో మొదటినుండి రక్షింపఁబడ లేదు. అందువలన దీనికిఁ గొంత గ్రంథలోపము సంభవించినది. ఛందోవస్థానభాషకు సంస్కృత భాషకుఁ గలసాదృశ్య సాహస్యము లిక ముం దున్న గ్రంథభాగములోఁ గనఁ బఱుపఁబడును. దీర్ఘాహములు, దీర్ఘనిశలు కల వని చెప్పువాక్యములు వేద మందు మెండుగాఁ గానవచ్చుచున్నవి, గాని, చిరకాలము వారు సుఖముగా నివ సించి యున్నప్రథమనివాసస్థానము నే హేతువుచే విడిచిపెట్టి దేశాంతరములకుఁ బోయిరో యాహేతు వేమియు నెచ్చటను జెప్పఁబడలేదు. అమిత మగుమం చుచే నానరింపఁబడి నివాసమున కశక్యము కాఁగా నార్యు లాయుత్తరధ్రువ ప్రాంతమునుండి శీఘ్రముగా లేచి వచ్చి కొందఱు పడమటివైపు మఱికొందఱు దక్షిణమువైపు పోయి రని ఛందోవస్థానముం దొకవాక్యములోఁ జెప్పఁబడి యు న్నది. ప్రళయకాలముం దీభూమి జలావృత మయి యుండు నని మనపురాణ ములలోఁ గూడ నున్నది. ఆకాలమున కర్వాచీనుఁ డగుపాణిని కూడ “కేక యమిత్రయుప్రళయానాం యాదే రియః” (7-3-2) అనుసూత్రములో “ప్రా లే యశబ్దము” ప్రళయశబ్దమునుండి పుట్టిన దని చెప్పటచే నవస్థలోఁ జెప్పినట్లు మన యార్యులు మొదటినుండి మంచువలనఁ గలుగు నపాయము నెఱుఁగని వారు కా రని సూచన చేయఁబడుచున్నది.

ఈఛందోవస్థానగ్రంథము మనఋగ్వేదమువలె నతిప్రాచీన మయిన దయినను, నేకారణముచేతనో కొంత గ్రంథము నష్ట మయినది. మిగిలినది రెం డధ్యాయములగ్రంథము. దానిలో వెండిడాడ్ (Vendidad) అనునది రెండు భాగములు కలది. దీనిని బాశ్చాత్యపండితు లగు Anquetil, Pietel, Spiegel, Haug, Bunsen, Darmesteter మొదలగువారు మిక్కిలి శ్రమతోఁ గృషిచేసి యాంగ్లేయభాషలో ననువాదములు వ్రాసి సారమయిన ప్రాచీన

చారిత్రాంశములను లోకమందు వెల్లడిచేసిరి. ఈమతగ్రంథములో నీశ్వరుని పేరు అహూరా మజ్డా (Ahura Mazda) ఈమతకర్తవేరు జోరోష్టర్ (జర దుష్టుఁడు). అపోషా అనువాఁ డామతస్థుల వృత్తానురుఁడు. తిష్త్రియా (Tishtrya) వారి యింద్రుఁడు. అపోషా (Apaosha) అనువాఁ డుదకములను నిరోధింపఁగా తిష్త్రియా యను పేరుగల యింద్రుఁడు వానిని జంపి జలమును బ్రవహింపఁజేసె నని యవెస్థలో నున్నది. ఈయంశము మనఋగ్వేదములో ననేకమంత్రముల యందుఁ జెప్పఁబడియున్నది. ఈదిగువ వ్రాయఁబడినమంత్రమును జదువుఁడు.

I-85-9. త్వష్టా యస్వజ్రం సుకృతం హిరణ్యయం సహస్రభృష్టిం స్వపా అవ్యయత్, ధత్త ఇంద్రో నర్యపాంసి కర్తవే అహస్వ్యత్రం నిరపా మాజదర్ణవమ్.

టీక. దేవశిల్పి యగుత్వష్ట బంగారముతోఁ జేయఁబడినదియు వేయం చులు గలదియు నగు నేవజ్రాయుధము నింద్రుని కిచ్చెనో దానిచే నింద్రుఁడు వృత్తానురుని వధించి వాఁ డిదివఱకు నిరోధించిన యుదకములను మరలఁ బ్రవహింపఁజేసెను.

ఈమతస్థులును సూర్యకాంతి లేకపోవుటచే దహనముఁ జేయఁజాలక శవముల నిండ్లలో నెలలకొలఁది యుంచుకొని రనియు, వీరి నినాసస్థాన మమిత హిమపాతముచే నశింపఁజేయఁబడె ననియుఁ జెప్పఁబడియున్నది. వీరు నివసించు స్థానమునకు ఐర్యన వేజో (Airyana Voejo) (ఆర్యనివేశము) అని పేరు. ఋగ్వేదమందుఁ జెప్పఁబడిన దేశములు, నదులు, దేవతలు, నీగ్రంథమందుఁగూడఁ జెప్పఁబడినవి. ఇందులోఁ బేర్కొనఁబడిన “రంఘు” అనునది—

X-75-6. తుష్టా మయా ప్రథమం యాతవేసజాః సుసర్వాసయా శ్చేత్యాత్యా । త్వంసింధో కుభయా గోమతీం క్రుముం మేహంత్యాసరథం యాభిరీయసే॥ అనుఋక్కులోఁ జెప్పఁబడిన “రస” అనునదియే యనియు, నిది క్రుము, కుభ, గోమతి యనునదులతోఁ గలిపి చెప్పఁబడుటచే నిదియు సింధునది కుపనది యనియు సమర్థింపఁబడినది. అవెస్థలో “వరేణ” అనునది వరుణ దేవతకుఁ బేరు. హస్తహేందు అనఁగా సప్తసింధువు. ఇది పంజాబుదేశమునకుఁ బేరు. ఇమ అనఁగా యముఁడు. వీవన్ ఘాట్ అనఁగా వైవస్వతుఁడు. ఇట్లు విమర్శించినకొలఁది ఛందోవస్థానమునకు ఋగ్వేదమువకుఁ బ్రతివిషయమందును బహుళ మగుసామ్యశ్యము చూపట్టుచున్నది. ఇట్లు ఋగ్వేదము అవస్థా

గ్రంథము నాస్యలప్రాచీనవృత్తాంతమును దెలుపుటకు ముఖ్యమయిన లేఖ్యప్రమాణము లయి యున్నవి.

ఆర్యులు చిరకాలము తాము నివసించియున్న ప్రథమనివాసస్థానమును విడిచి విభక్తసంఘులై కొందఱు దక్షిణమువైపు మఱికొందఱు పడమటివైపు చెదరి పోయిరి. దక్షిణముగా బయలుదేరినవా రాసియాఖండపు మధ్యభాగమందుఁ గొన్నా ట్లండి తరువాతఁ గ్రమముగా భరతఖండమునకు వచ్చి పాంచాలదేశములో సింధునదీతీరమందుఁ గొంతకాలము కృతనివాసులై యుండి పిమ్మట భరతఖండమం దంతట వ్యాపించిరి. పడమటివైపు పోయినవా రైరోపాఖండపుదేశముల నాక్రమించిరి. మొదట నీయూర్యు లందఱు మాటలాడు భాష, మతము, నాచారము లొక్కటియే యనియు వీరిమూలపురుషులు కూడ నొక్కరే యనియు శబ్దశాస్త్రముచేతను (Comparative Philology) నానాదేశపురాణకథలచేతను (Comparative mythology) రుజువు చేయఁబడినది.

#### 4. హిందూ ఐరోపా భాషాకుటుంబము.

Hindu European family of Languages.

ఆదిమనివాసస్థానమును విడిచి నలుదెసలకుఁ జెదరి పోయిన యీయూర్యులభాష, వీరాశ్రయించిన దేశములఁ బట్టియు నాదేశముల శీతోష్ణస్థితిని బట్టియు నింక ననేకకారణములఁ బట్టియుఁ బలుతెఱఁగులుగా మాఱి కాలక్రమమున ననేకభాష లయినవి. ఆభాష లెవ్వి యనిన; 1. ఆర్యభాష, 2. అర్మీనియన్భాష, 3. గ్రీకుభాష, 4. ఆల్బేనియన్భాష, 5. ఇటాలిక్భాష, 6. కెల్టిక్భాష, 7. జర్మానిక్భాష, 8. బాల్టిక్ స్లవోనిక్భాష యని యెనిమిదిభాషలు. వీనిలో నార్య భాషాసంఘము హిందూశాఖ యనియు ఇరేనియన్ శాఖ యనియు రెండుభాగములుగా విభజింపఁబడియున్నది.

#### 1. ఇరేనియన్ శాఖ.

దీనిలోఁ బ్రాచీన ఇరేనియన్భాష, నవీన ఇరేనియన్భాష యని రెండు భాష లున్నవి. ప్రాచీన ఇరేనియన్భాష ఛందోవస్థానభాష యనియుఁ బ్రాచీనపారిశీకభాష యనియు రెండుతరగతులుగా విభజింపఁబడినది. పారిశీకులమంత్రగ్రంథ మగుఛందోవస్థానము ఛందోవస్థానభాషలో వ్రాయఁబడినది. దీనిలోఁ బ్రాచీనభాగము క్రీస్తుకుముం దనేకసంవత్సరశతములక్రిందట రచింపఁబడినది. ఈప్రాచీనఛందోవస్థానభాషకు గాథాభాషయని మఱియొక పేరు కలదు. ఇది సంస్కృతమునకు మిక్కిలి దగ్గఱభాష. క్రీస్తుకు ముం దయిదు



వందల సంవత్సరముల క్రిందట జీవించిన డెరయన్ మొదలగు అచి మినిడియన్ రాజులశాసనము లీప్రాచీన పారశీకభాషలో వ్రాయఁబడియున్నవి.

క్రాంత ఇరేనియన్ శాఖలో నూతనపారశీకభాష, పానుర్, ఆస్సన్, బెలూచి, కురుడిష్ మొదలగు ననేకావాంతరభాష లున్నవి.

## 2. హిందూశాఖ.

దీనిలో ఋగ్వేదభాష యనియు తాకికసంస్కృతభాష యనియుఁ బ్రాకృతభాష యనియు మూఁడుతరగతులు గలవు. మిక్కిలి పురాతన మగు వేదభాషలో ఋగ్వేదసంహిత వ్రాయఁబడినది.

పైదేశమునుండి వచ్చిన యార్యు లీభరతఖండమందు వ్యాపించిన తరువాత వీరితోఁ దఱచు సంబంధము గలిగియుండు నీదేశపు టాదిమనివాసు (Aboriginies) లార్యులభాష నుచ్చరించుట కష్టముగాఁ గాన్పించుటచేఁ బలుక నలసినవిధమునఁ బలుక లేక వర్ణలోప వర్ణవ్యత్యయాదులచే నార్యులభాషకు వికృతిఁ గలిగింప సాగిరి. ఇట్లు నానాఁటికి మాఱుచుండెడి తమభాషాస్థితిని జూచి సంస్కరింపఁ దలంచి కొందఱు ఋషులు, వర్ణోచ్ఛారణము, వర్ణసంధి మొదలగు వానికి ననేకనియమము లేర్పఱిచి ప్రాతిశాఖ్యలను, మఱి కొందఱు శబ్దవ్యుత్పత్తులను (Derivation) దెలుపు నిఘంటువులను, కొందఱు వ్యాకరణములను వ్రాసి యప్పటికి నిలిచియున్న భాష కంతకును నియమముల నేర్పఱిచి సంస్కరించిరి. ఇది సంస్కరింపఁబడిన భాషయగుటచే సంస్కృతభాష యని పే రొందెను. ప్రాచీనార్యభాష యగు వేదభాషకంటెఁ గొన్నివిషయములలో నిది విభిన్న మయినది గావునఁ బాణిన్యాచార్యుఁడు దీనికి లక్షణముఁ జెప్పు నపుడు తనయష్టాధ్యాయసూత్రములలోఁ బలుచోట్ల దీనిని భాష యనియే వ్యవహరించెను. ఇది చిరకాలము మనుష్యులచే మాటలాడఁబడు భాష యై (Spoken language) యుండెను. ఇట్లు సంస్కరింపఁబడిన భాషనుండియే ప్రాకృతభాష లుత్పన్నము లయినవి. ఈయంశ మంతయు నేను లోఁగడ వ్రాసి యున్న “ప్రాకృతభాషోత్పత్తి” యనువ్యాసములో విపులముగాఁ జర్చించితిని.

## → ప్రాకృత భాషలు. ←

వీనికి మధ్యకాలపు హిందూభాష లనిపేరు. ఈగుంపులో మహారాష్ట్ర, జైనమహారాష్ట్రీ, మాగధీ, అర్థమాగధీ, శౌరసేనీ యనుభాషలు కలవు. ప్రాకృత వ్యాకరణకర్త యగుమార్కండేయుఁడు వీనికి భాషావర్గ మని పే రిడెను.

ENGLISH	SANSKRIT	ZEND	GREEK	LATIN	GOTHIC	LETUNIAN	IRISH	SLAVONIC
Horse	asva	aśpa	hippos	equ us	aihna	aszwa	erh	
Pig	sukara	hu	hus	sus	su			
Sheep	avis		owis		faihu	ewe	oi	awis
Cattle	pasu	pasu		pecu				
night	nakta		nukt	noct	naihta	natetis		nosti
mouse	mushaka	musheke	mus	mus	mus			myse
mead	madhu	madhu	methu			midus		medu
Yoke	yugam	yugam	zugom	jugom		jungas		
Red	rudhiras		eruthros	ruber		rands	ruad	rudra
father	pitar	pita	pater	peter	fador		athir	
mother	Mata	mair	mater	mater			Mathir	mati
brother	bhrater	broter	phrater	frater	brodar	brotis		
bear	bharami		phero	fers	baira			
thou	tvam	tum	tu	tu	du	tn		te
six	shas		hex	sax	saihs		ses	desente
ten	dasa	das	deka	decem	taihun			synu
son	Sunu	hunu						

తక్కినవి యపభ్రంశః, వైశాచి, చూళికావైశాచి యనుభాషలు. బౌద్ధులకు పాలీభాషవలె జైనుల కర్థమాగధీభాష మతభాష.

←→ గ్రొత్త హిందూభాషలు. →

గుజరాతీ లేక మార్వారీ, శౌరసేన్యపభ్రంశమునుండి యు, మరాటీ భాష మహారాష్ట్రీ యపభ్రంశమునుండియు, బిహారీ, పాశ్చాత్యవంగభాషయు మాగధీ యపభ్రంశమునుండి యుఁ బుట్టినవి. ఇవిగాక ఆసామీ, నేపాలీ, క్షోరీ, ఉరియా, బంగాళి, హిందీ, పంజాబీ, సింధీ, గుజరాతీ మొదలగు భాష లాయాయి దేశములందు న్యవహరింపఁబడుచున్నవి.

5. పూర్వోక్తము లగునార్యభాషలకుఁ గలపరస్పరసంబంధము.

ప్రక్కపుటలోఁ జూపఁబడిన పట్టికలో వ్రాసిన యాయాయిభాషాశబ్దముల యర్థసాదృశ్యమును, రూపసాదృశ్యమును విమర్శించి చూడఁగా నీభాషలకుఁగలపరస్పరసంబంధము మనకు స్పష్టమగును. ఈపట్టికలో మనుష్యులకు మచ్చికపడిన జంతువులపేర్లు, వస్తువులపేర్లు, గుణవాచకములు, పనులను దెలుపు మాటలు, వావివరుసలను బోధించుపదములు, సర్వనామశబ్దములు, సంఖ్యా వాచకములు చేర్పఁబడినవి.

పట్టికలోఁ జూపించిన నానాభాషాశబ్దముల కెట్టిపరస్పరసామ్యమున్నదో చదువరులు చూతురుగాక. అల్ప మగువర్ణవ్యత్యయ వర్ణవికారములనొంది యొక భాషలోని శబ్దము మఱియొకభాషలో వాడుక చేయఁబడుచున్నది. ఈపదము లన్నియు నొకభాషనుండి యిం కొకభాషలోని కెరవు తేఁబడినవా లేక యే మాతృభాషనుండి యీయార్యభాష లన్నియు నుత్పన్నము లయినవో యట్టి మాతృభాషలోనివా? యనునీయంశమును నిశ్చయించుట సులభము కాదు. అయిన నీయార్యభాషల స్వభావమును బట్టి చూడఁగా Latin లో నొకశబ్దము గ్రీకుభాషలోనిది యనియు గ్రీకుభాషలోని శబ్దమొకటి జర్మనీభాషలోనిది యనియుఁ జెప్పుటకు మాత్ర మవకాశము కలదు. విదేశీయశబ్దములను విడిచి పెట్టి యీభాషల కన్నిటికిఁ బొదుపుగా నున్నశబ్దరూపములు క్రియారూపములు పీని కుత్పాద్యమయిన మాతృభాషలో నివియేయనియు విభాగావస్థయందుఁ దమ కుపయోగ మయినలక్షణముల నన్నింటిని మాతృభాషనుండి స్వీకరించిన వనియు మనము చెప్పఁగలము.

పట్టికలోఁ జూపింపఁబడిన యార్యభాష లన్నిటిలోఁ బొదుపుగా నున్న శబ్దము లార్యసంఘము విడిచిపోవుకాలమునకుఁ బూర్వముం దుండవలెను. అందు



వలన నార్యు లాప్రాచీన కాలము దెట్టిజ్ఞానము కలవారై యున్నారో యేమి చూచియున్నారో యేమి వినియున్నారో దానిసంతయుఁ దెలుపుట కవి సాక్షులై యున్నవి. ఇందు కుదాహరణముగా నశ్వమునశబ్దమును దీసికొని విచారించెము. దీనికి ఋగ్వేదభాషలో “ఆశు” అని పేరు. “ఆశు” అనఁగా శీఘ్ర మని యర్థము. దాని శీఘ్రతను బట్టి యాజంతువున కాపేరు కలిగినది. దీనితో సంబంధించిన వచ్చి ఖలీన శబ్దములకు సరి యియిన (Ephirus) ఎఫిరన్, చలీన అను గ్రీకుశబ్దము లున్నవి. సం-అజ-గ్రీకు-ఐజ్. (aig) ఈ అజధాతువునుండి పుట్టినశబ్దమునకు తోలఁబడుజంతు వని మొదటియర్థము. దీనితో సంబంధించిన శబ్దములు. సం “అజిన-గ్రీకు-అల్జిన్- (algis) శ్లవోనిక్-అజ్నో (aznc) మొదలగునవి. వీని మొదటియర్థము మేఁకతోలు, తరువాత సామాన్యముగా జంతు చర్మము. అట్లులే సం॥ పురీ, గ్రీకు-పోలిస్ (Polis)

Gr.	Latin,	German.
ములె	మోలా	ములి
(mule)	(mola)	(muli)

ఈశబ్దము లన్నియు నార్యులు సంఘమునుండి విడిపోకమునుపు పిండిఁ జేయుసాధనము నెఱింగియుండి రని సాధించుటకు సాక్ష్య మిచ్చుచున్నవి. ఈ కాలమందు మన కున్నసాధనముల వంటివి యవుడు వారికి లేక పోవచ్చును. ఇపుడు మనము వాడుకచేయు తిరుగలి వంటి దొకటి వారి కుండఁబోలును. పైనిఁ జెప్పఁబడిన శబ్దము లన్నియు నార్యభాషలోని “మర్” అను ధాతువునుండి పుట్టినవి. కాని వేఱువేఱు ప్రత్యయములు చేర్చుటచే నీశబ్దరూపములు సిద్ధించినవి. సంస్కృతభాషలో నీసాధనమునకు షేషణీ యని పేరు. ఇది రుధాది యగుపిష్ ధాతువునుండి పుట్టినది.

దున్నుట యనునర్థముగల అర్ ధాతు వార్యులు కృషీవలు లయి జీవించి రని తెలుపుచున్నది. పడవ గడపు తెడ్లచే నీటిని కదలఁగొట్టుట యని కూడ నీధాతువున కర్థము. అరిత్రశబ్ద మీధాతువువలనఁ బుట్టినది. దీనికి గ్రీకుభాష లో అరెట్రన్. Latin లో రేమన్ - లిథూనియన్భాషలో ఇర్కన్, Irish భాషలో రామ్.

“నాఁగలిచే దున్నుట” అనునర్థములో నీ “అర్” ధాతువునుండి మఱి కొన్ని శబ్దములు పుట్టుచున్నవి. గ్రీకు-అరోగోధిక్-అజాన్- (Latin) అర్తి. ఈ ధాతువునుండి పుట్టిన మఱికొన్ని ప్రాచీనశబ్దములు కలవు. సం॥ ఇరా-ఇడా.



(భూమి) అర్చరాశబ్ద ముర్విరగా మాతినది, జండుభాషలో “ఉర్వర” అనగా భూమిలోఁ బండినపంటకుఁ బేరు. ఒకశబ్దమునకే యొకభాషలో నొక యర్థము మఱియొకభాషలో మఱియొకయర్థము కలుగును. భ్రాతృశబ్దము గ్రీకుభాషలో సోదరుఁ డనునర్థమును విడిచి యొకజాతిలోఁ బుట్టినవాఁ డని చెప్పుచున్నది. కావున నార్యు లందఱు మొదటి స్థానమునుండి చెదరి పోయినతరువాతఁ గూడ గ్రీకులు హిందూ ఆర్యులతోఁ గొంతకాలము కలిసి యుండి రని మన మూహింపవలసి యున్నది. అట్లు కానియెడల సంస్కృతశబ్దములకు గ్రీకుశబ్దములకు నిట్టిరూపసాదృశ్యము గలుగక పోవును.

సంస్కృతము.	గ్రీకు.	సంస్కృతము.	గ్రీకు.
పురీ - - -	పోలిస్	జాను - - -	జోను
పత్ని - - -	పోత్నియా	అజన్ - - -	అజన్
పరుణ - - -	పోరణస్	అజ్ర - - -	అజ్రస్
పన్తు - - -	అన్తు	పద - - -	పెడో
అస్థి - - -	అస్టియో	ఉరా - - -	ఎయిరస్
ఉర్వరా - - -	అరోరా	పృచ్ఛ - - -	ప్లెక్సో
దారు - - -	డొరు	కృ (to cut) -	కెయిరో
క్షుర - - -	జురన్	నౌన్ - - -	నౌన్
పరశు - - -	పెలికన్	అర్జునీ - - -	అర్జువిన్.
మనస్ - - -	మెనస్.		

పైని వ్రాసినశబ్దముల పట్టికవలన నార్యభాష లన్నిటిలో సంస్కృతము నకు గ్రీకుభాషకు హెచ్చయినసాదృశ్య మున్నట్లు కానవచ్చుచున్నది. తక్కిన శాఖలవా రొకరు మఱియొకరిని విడిచి దేశాంతరమునకుఁ బోయినను హిందూ ఆర్యులు గ్రీకులు కొంతకాల మొకచోటఁ గలిసియుండి రని యిందువలన ననుమేయింపఁదగియున్నది.

గ్రీకుభాషకంటె జండుభాషకు సంస్కృతముతో నధికతరసాదృశ్యము కలదు. పశ్చిమోత్తరముగా వలస పోయిన యార్యు లెఱుంగనిదేవతల నామములు మఱికొన్ని శబ్దవిశేషము లీయుభయభాషలలోఁ గానవచ్చుచుండుట చేత నీరెండుజాతులవారు నొకచోటఁ జిరకాలము కలిసి మెలసి యున్నట్లు తోచుచున్నది. సంస్కృతములోఁ “బ్రకాశించువాఁ” డని యర్థమిచ్చు “దేవ”

ఆర్యభాషావిభాగము.

శబ్దమునకు, అశ్వినీదేవతలకుఁ బేరైన “నాసత్య” శబ్దమునకు, ఇంద్రశబ్దమున జండువెస్థలో రాక్షసుఁ డనువిపరీతార్థ మెట్లు వచ్చినదో శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు (Philologists) తెవ్వరును జెప్పఁజాల రైరి. అపాన్నపాత్, గంధర్వ, య ప్రభృతి దేవతానామములు జండుభాషలో నున్నవి. హిందువులు తప్ప ని రార్యశాఖలవా రీదేవతానామముల నెఱుంగరు. ఇవిగాక యింకఁ బెక్కుశబ్దములు సంస్కృతమునకు జండుభాషకుఁ బొదుపుగా నున్నవి. అవి యీ దిగఁ ప్రాసిన పట్టికలోఁ జూపింపఁబడును.

సంస్కృతము.	జండు.
అశ్వతర -	అస్తర్
అద్యేష -	అద్యేష
అన్మత -	అనరత
అనధః -	అనరేధ
అనార్య -	అనైర్య
శ్యేన -	శేన
కశ్యప -	కశ్యప
మత్స్య -	మస్య
నేతు -	హేతు
హోమ -	హోమ
నేన -	హేన
సూను -	హూను
మాతా -	మాత
పితా -	పిత
దుహితృ -	దుగ్ధర్
భ్రాతృ -	భ్రాతర్
శ్వసుర -	హ్వసుర
జామాతర్ -	జామాతర్
స్నుషా -	సుహార్
పతి -	పైతి
పశు -	పసు
పాయు (annus)	పాయు

సంస్కృతము.	జండు.
నౌన్ -	నావి
తక్షన్ -	తన్హన్
క్రవిన్ (fish)	కృవిద్రు
	bloody spean
అస్థి -	అస్తి
మజ్జా -	మఱగా
మధు -	మధు
తన్ (to stretch)	తన్
నయామి -	ఉఫ్ యేమి
పిష్ -	పిష్
విష -	విష
కలమ -	ఖలమ్
ఉర్వరా -	ఉర్వర
అజ్ర -	అజ్ర
రథ -	రథ
చక్ర -	చక్రి
ధాన (corn)	ధాన
యవ -	యవ
సమా (year)	హమా
ద్రు (tree)	ద్రు (spear)
శరద్ -	సరథ
హిమ -	హిమ



సంస్కృతము.	జండు.	సంస్కృతము.	జండు.
ఉత్తన్ - - ఉత్తన్		అశన్ - - అస్తన్	
గో - - గయో		ఇషు - - ఇషు	
నత్స - - నత్స		హరిత - - జరిత	
నృషన్ - - అషన్		హిరణ్య - - జరణ్య	
నూకర - - హు		రజత - - ఇరజత	
శ్వన్ - - స్పన్		అయస్ (steel) - అయన్	
అశ్వ - - అస్ప		జని (wife) - జని	
పుత్ర - - పుత్ర		శిరన్ - - సర	
క్రీమి - - కెరిమ		పాష్ణి - - పష్ణ	
అహి - - అర్హి		బాహు - - బాజు	
వి (bird) - వి		భ్రు (brow) - బ్రువత్	
దక్షిణ (Right) - దన్ హిన		అక్షి - - అషి	
జాను - - ఝను		అశ్రు - - అస్రు	
కక్ష - - కన్ హ		యకృత్ - - యకర	
శ్రోణి - - స్రయోని		విద్ - - విద్య	
దంత - - దంతన్		జ్ఞాన - - జన్	
పత్నీ - - పద్నీ		బుధ్ - - బుద్	
వృక - - వృక		భాగ - - బాఘ	
ధామన్ - - దామన్		హృదయ - - జరధ్య	
ద్వార - - ద్వార			
పథన్ - - పథ్			

జండు సంస్కృతభాషలు కొంచెము హెచ్చుతగ్గుగాఁ గవలపిల్లలవలె నున్నను దత్తల్లక్షణములలో భిన్నముగా నున్నవి. గ్రీకు, Latin, శ్లవోనిక్, ట్యూటోనిక్, కెల్టిక్ భాషల శబ్దములతో సదృశమయిన శబ్దములు సంస్కృత భాషలో ననేకము లున్నట్లు వైపట్టికవలన స్పష్ట మగుచున్నది. కాని జండు భాషలో నొకపద మయిన నాభాషాపదములకు సదృశ మయినది కానరాదు. జండుభాష యల్పమయి యుండుటయే దీనికిఁ బ్రధానహేతు వని శబ్దశాస్త్రజ్ఞు లభిప్రాయపడుచున్నారు. ఈభాష యింతచిన్నదిగా నున్నను, పశ్చిమోత్తరము గాఁ బోయిన యార్యశాఖవారి భాషలలోనున్న శబ్దములు కొన్ని దీనిలోఁ గాన

వచ్చుచున్నది. అవి సంస్కృతములో లేవు. చిరకాలము వృద్ధినొందుట వలనఁ బుట్టినదియు వ్యాకరణముచే విధింపఁబడినదియు నగు నుచ్చారణము (Pronunciation) నంగభూతము లగునీభాషల కన్నిటికి సమానముగా నుండుట వలన నార్యభాషాకుటుంబమున కంతకుఁ గలిగిన సాంద్ర మగుసంబంధ మీ రీతిగాఁ గనఁబడుపఁబడినది.

పదాంతనుందుఁ జేర్పఁబడు ప్రత్యయము లగు సం - క, జండు - క, గ్రీకు - టె, గోధక్ - హ - Latin క్వె - కెల్టిక్ చ - మొదలగునవి - కాలక్రమమున నీభాష లన్నియు నెట్లుపెరిగినవో యావిధమును దెలుపుచున్నది. సముద్రోదకమును గాని భూమిని గాని “కదలఁగొట్టుట” అను నర్థమిచ్చునదియు నార్యభాషల కన్ని టికి సామాన్యముగా నున్నదియునగు “అర్” ధాతువు కృషితో సంబంధించిన పనులను దెలియఁజేయుటకు దక్షిణోత్తరశాఖవారి వాడుకలో నిల్చిపోయినది. కాని పూర్వదక్షిణశాఖవా రీధాతువునకు బదులుగా “కృష - విలేఖనే” అను ధాతువును వాడుక చేసిరి. ఈధాతువునుండి కృషి, కృషీవల, కషణక మొదలగు శబ్దములు పుట్టినవి. ఈధాతువునుండి పుట్టిన కృష్టి, చషణి అనుశబ్దములు మొదట దున్నుకొనువాఁ డని యర్థము గలవి యయినను, ఆర్యశబ్దమువలె వేదభాషలో సామాన్యముగా మనుష్యవాచకము లయ్యెను. ఆర్యభాష లన్నిం టికిఁ బొదుపుగా నున్నదుహితృశబ్దము తొలిని పాలుపితుకునది యని యర్థమిచ్చు నది. ఇది “దుహప్రపూరణే” అను నదాదిధాతువునుండి పుట్టినది. పశ్చిమోత్తర శాఖవారు “పాలుపిదుకుట” యను నర్థమందు దుహధాతువును విడిచి దానికి బదులుగా మృజ్ ధాతువు నుపయోగించిన ట్లిక్రింద వ్రాసిన శబ్దములవలనఁ గాన వచ్చుచున్నది.

గ్రీకు ఎమల్టో. Latin మల్టియో. జర్మన్ మిల్చు, స్లవోనిక్ మ్లుజా, ఐరిష్ బ్లిజిమ్.

ఆర్యభాషలలో స్వర్ణవాచకము లగు శబ్దము లన్నియు నొకధాతువు నుండి పుట్టినవి. జండు సంస్కృతభాషలలో నాధాతూత్పన్నము లగుశబ్దములు కూడ నొక్కటియే. సం. హిరణ్య - జండు - జరణ్య. వెండిని జెప్పుశబ్దములు కూడ నేకధాతూత్పన్నములే. సం॥ రజత, జండు - ఇరేజిత. పూర్వదక్షిణశాఖ వారి భాషలలో సారాయి (Wine) ని దెల్పుమాట లేదు. పశ్చిమోత్తర శాఖ వారి భాషలలో సోమలతకుఁ బేరు లేదు.

ఇట్టి యార్యభాషల కన్నింటికీ బరస్పరసంబంధము పరస్పరసాదృశ్యము మనము కనుగొనఁగలిగినను వీనికన్నింటికీ మొదటిది యగుమాతృభాషనుండి యీభాష లెపు డుత్పన్నము లయినవో మన యార్యులందఱు సంఘీభానమును విడిచి యెపుడు పైకిఁ జెదరిపోయిరో యాకాలమును శబ్దశాస్త్రసహాయముచేఁ గనుగొనుట మిక్కిలి దుష్కరము. సంస్కృతము ప్రాకృతభాషలుగాను Anglo-Saxon ఇంగ్లీషుభాషగాను Latin భాష ఫ్రెంచిభాషగాను మాఱుట కెన్నో వందలసంవత్సరము లగును. ఆవిధముననే Latin, గ్రీకుభాష, సంస్కృతము మాతృభాషనుండి వేఱయి యిప్పుడు వాని కున్న పరస్పర భేదము పుట్టుట కెంతకాల మయియుండునో మనకు నిర్ణయింప శక్యముకాదు. ఇట్టి పరస్పర భేదము భాషల కెట్లు కలిగినది? అనుప్రశ్నకు సమాధానముగా లోఁగడఁ గొన్ని హేతువులఁ జెప్పియుంటిని. భాషలో మార్పులు కలుగుటకు రెండు ముఖ్య కారణములు గలవు. వీనిలో మొదటిది ఆభ్యంతరము - రెండవది బాహ్యము. ఆభ్యంతర - ముచ్చారణాసౌష్ఠవము. బాహ్యము - రాజపరివర్తనము, సాంఘిక విప్లవము మొదలగునవి. నార్తనులు చెడఁగొట్టకపోయినయెడల Anglo-saxon ఇంగ్లీషుభాషగా మాఱకపోవును. Frank లను నొకమోటుజాతివారు విప్లుతి నొందింపకపోయినయెడల Latin భాష - ఫ్రెంచిభాషగా మాఱకపోవును. ఛందోవస్థానభాష చెడుటచేఁ బుట్టినపారశీకభాషలో మహమ్మదీయుల యభి యోగములవలనఁ బారశీకదేశమునకు సంభవిల్లిన నానావిధబాధలను దెలి యఁజేయుగుఱుతు లిదివఱకుఁ గానవచ్చుచున్నవి. సంస్కృతభాష గ్రీకుభాష వికృతినొందకుండ నెంతకాలము పరిశుద్ధముగా నుండెనో మన మెఱుఁగము. లిఖితరూప మగువాఙ్మయము కొన్ని దేశములలోఁ గ్రొత్తగాఁ గలిగెను. క్రీస్తు శకమునకు మున్నయిదవశతకమువఱకు మనభరతఖండములో వ్రాతపుస్తకము లున్నట్లు రుజువుచేయుటకుఁ దగినసాధనము లెవ్వియు లేవని పాశ్చాత్యపండితులు వ్రాసియున్నారు.

#### 6. ఛందోవస్థానభాష.

జండవెస్థా అనునది యగ్నినుపాసించు పారశీకులమతగ్రంథము. ఈ జాతివారు పారశీకదేశమందుఁ జెదరియున్నారు. ఈపారశీకుల ప్రథమనివాస స్థానము ఇరాన్ దేశము. వీరవలంబించిన మతము ఆసియాఖండములో గొప్ప మతబోధకులలో నొకఁడైన జోరోష్టర్ (జరదుష్త్ర) అనువాఁడు స్థాపించినది. కావున అవెస్థా అనునది గొప్పగ్రంథము. దీనిలోఁ బారశీకదేశస్థుల వ్రాచిన



మతము, ఆచారములు, ధర్మములు, మతసిద్ధాంతములు ప్రతిపాదింపఁబడి యున్నవి. దీనిలోని సవినభాగము కొలఁదికాలముక్రిందటి దైనను బ్రాచీనభాగము ఋగ్వేదముతోఁ దుల్య మగుప్రాచీనత కలది. ఈయవెస్థామత మొకకాలమందుఁ బ్రపంచకములో నుండెడు గొప్పమతములలో నొకటియై యుండెను. క్రీస్తు శకమువకు ముందు వేయిసంవత్సరములకాలము ఉచ్చదశలో నుండి అచిమినియన్ రాజు లగు సైరస్, డెరయస్, గర్జర్జన్ మున్నగువారి మతమయి యుండి అలెగ్జాండరు దండయాత్రచే క్షీణదశ నొందింపఁబడెను. ఈమతసంబంధ మయినగ్రంథము లనేకములు నష్ట మయిపోయినవి. క్రీస్తుశకప్రారంభమందీమతము పునరుజ్జీవిత మయినను మహమ్మదీయుల దండయాత్రలచేఁ దిరుగఁదల నెత్తకుండఁ జెడఁగొట్టఁబడెను. జోర్దోష్టర్ మతస్థు లనేకులు మహమ్మదీయులచే హింసింపఁబడినవారై ప్రాణభీతిచే నవశముగా మహమ్మదీయమతమును స్వీకరించిరి. అపుడు కొందఱు మహమ్మదీయుల బాధల కోర్వఁజాలక స్వదేశమును స్వజనమును విడిచి హిందూదేశమునకుఁ బాటిపోయి యచటఁ దలదాఁచుకొనిరి. అట్టియుపద్రవములలో నశింపఁగా మిగిలిన కొన్నిగ్రంథము లిప్పటికి మిగిలినవి. గాఢ మగుమతభక్తి గలమఱికొందఱు తురుష్కు లొనర్చు హింసల కోర్చి స్వదేశమందే నిలిచిరి. ఇపు డీపాఠశీకులు పదివేలమంది పాఠశీక దేశములోను నెనుబదివేలమంది హిందూదేశములో నున్నారు. ఇపుడు నిలిచియున్న అవెస్థాగ్రంథము వీరిచేతనే రక్షింపఁబడినది. అవెస్థాశబ్దము “అవెష్టక్” శబ్దముయొక్కవికృతినూహము. ఇది మతగ్రంథములకుఁ బేరు. ససేసియన్ రాజులకాలమునాఁటి పహ్లావీభాషాసంబంధ మగు నీ అవెష్టక్శబ్దమీమతగ్రంథములకు వర్తించును. వేదశబ్దమునకు ఎలెనే యీఅవెష్టక్శబ్దమునకుఁ గూడ జ్ఞాన మని కాని జ్ఞానదాయక మగుగ్రంథ మని కాని యర్థమై యుండును. ప్రాయికముగా నీశబ్దమునకు మూలగ్రంథ మని యర్థ మై యుండును. జండవెస్థా యనునది నిండుపేరు కాదు. అవెస్థా యనఁగా మూలగ్రంథ మనియు జండనఁగా వ్యాఖ్యాన మనియుఁ గొందఱు యభిప్రాయము.

ఒకశతాబ్దము క్రిందటివఱకు నీప్రాచీనపాఠశీక దేశపుమతము, మతసిద్ధాంతములు, మనుష్యుల యాచారములు, నడవళ్లు మొదలగువానిని గుఱించి మనకున్నజ్ఞాన మల్ప మయియుండెను. అప్పటి మనకున్నజ్ఞానము గ్రీకు లేటిన్త్రంథములనుండి సంపాదింపఁబడిన దగుటచేఁ దృప్తికరముగా నుండకపోయెను.

దీనినిగుఱించిన సరియయిన జ్ఞానము నొసంగు నాకరములు మన కపుడు దొరక లేదు. బైబిలులో నీమత మొకచోటఁ బేర్కొనఁబడెను. పారశీక దేశమును మహమ్మదీయులు జయించిన తరువాతఁ గ్రీస్తువెనుక 940 సంవత్సరములో నున్న యొక అరేబియాదేశపు గ్రంథకర్త అవెస్థాను గుఱించియు దానివ్యాఖ్యాన మగుజండును గుఱించియుఁ గొంత మట్టుకుఁ జెప్పెను. క్రీస్తుశకము పదియవ శతాబ్దమందు జీవించిన ఆల్బార్టీ అనుచరిత్రకారుఁడు కూడ దీనినిగుఱించి పలుమాఱు వాక్రుచ్చెను. దీని లిపి యెవ్వరికిఁ దెలియక పోవుటచే నీయవస్థా గ్రంథము నెవ్వరుఁ జదువలేకపోయిరి. Anquiel du Perron అను నొక ఫ్రెంచి దేశపు తరుణుఁ డీగ్రంథమును లోకమందుఁ బ్రకాశింపఁజేసి ప్రసిద్ధి గాంచెను. ఈగ్రంథసంపాదనకొఱ కితఁడు పడ్డపాట్లు వర్ణించుట కిది యస్థానము కాదు. ఆక్సుఫరడు (Oxford) పుస్తకభాండాగారములో నున్న యీగ్రంథములయొక్క యొకవ్రాతప్రతిని యాదృచ్ఛికముగా నీయాంక్విటిల్ చూచుట సంభవించెను. నాటఁగోలె నెట్లయినఁ బారశీక దేశమునకుఁ గాని హిందూదేశమునకుఁ గాని పోయి యాయవెస్థామతగురువులవలన నాగ్రంథమును నేర్చుకొనవలయు నని యత్యుత్సాహము కలవాడై యున్నను ధనహీనుఁ డగుటచేఁ గొంతకాలము తనమనోరథము సిద్ధింపక పోయె నని సంతాపము నొందుచుండెను. అంతట 1754 సంవత్సరము నవంబరు నెలలో నిండియాకుఁ బోవుచున్న ఫ్రెంచి పటాలములో బ్యాండు వాయింతువానిపనిలోఁ గుదురుకొని యాయునపండితుఁడు ప్యారిస్సుట్టనమునుండి బయలుదేఱెను. ఫ్రెంచిదొరతనమువా రీపండితుని సదుద్యమము నెఱంగి యాక్షణమందే యితనిని సైన్యోద్యోగమునుండి తప్పించి ఇండియాకుఁ బోవుట కగుమార్గవ్యయము నీతని కిప్పించిరి. తరువాత ననేక కష్టములు పడిపడి సూరట్పుట్టనమును జేరి యచటఁ జెప్పుటకుఁ దరముగాని యాతంకములకుఁ బాల్పడి కొన కెట్టెట్టో జోరోష్టర్ మతాచార్యుల విశ్వాసమునకుఁ బాత్రుడై వారిదయను సంపాదించెను. వారియొద్దఁ గొంతకాలము శుశ్రూషఁజేసి నవీనపారశీకభాషను నేర్చుకొనెను. పిమ్మట నాఫ్రెంచిపండితుఁ డవెస్థాభాషను దనకు నేర్పుఁ డనియు నామతసిద్ధాంతములఁ దనకు బోధింపుఁ డనియు నాగ్రంథము వ్రాతప్రతి నొకటిఁ దన కిమ్మనియు నామతగురువులఁ బ్రార్థించెను. ఏడుసంవత్సరములు వారియొద్దనుండి వారునేర్పిన దానినంతయు శ్రద్ధతో నేర్చుకొని 1761 సంవత్సరములో మరల నైరోపాకుఁ బోయెను. ప్యారిస్సుట్టనమునకుఁ బోకమునుపు ఆక్సుఫరడులోఁ గొన్నాళ్లుండి యచ్చట జగత్ప్ర

సిద్ధ మగు బాడ్లీయన్ లయబ్రెరీ అను (Bodleian Library) పుస్తకభాండాగారములోఁ దాను మొదటఁ జూచిన జండుగ్రంథము వ్రాతప్రతితోఁ దా నిండి యాలో సంపాదించిన వ్రాతప్రతిని సంప్రతించి యామతగురువులు తన్ను మోసపుచ్చులే దని సంతసిల్లెను.

కాని పాప మీయాంక్విటిల్ మహాశయుఁ డింతకష్టపడి లోకమందుఁ గ్రొత్త గాఁ బ్రకాశింపఁజేసిన యీప్రాచీన కాలపు గ్రంథసమితి దాని మతసిద్ధాంతము దాని తత్త్వము కొందఱవిమర్శకుల పరీక్షకు నిలువ దయ్యెను. కాంటువంటి మహాతత్త్వజ్ఞులు కొందఱుందులో నేమో విశేషతత్త్వ మున్న దని యాశచేఁ బరీక్షించి కొన కేమియుఁ గానరాకుండుటవలన నైరాశ్యము నొందిరి. ఇంక మఱి కొందఱు దీని కవిత్వసరణి కుచితమయిన విలువ నిడ రైరి.

మఱికొందఱు అల్పకాలములో నాభాషను నేర్చుకొని భాషాంతరీకరణముఁ జేసిన యాంక్విటిల్ పండితుని జ్ఞానమందు సంశయము గలవా రయిరి. ఈ గ్రంథప్రామాణ్యమును గుఱించి పండితులలో వివాదములు పుట్టెను. నిజముగా నీగ్రంథము జోరోష్ట్ర రనువాఁడు వ్రాసినది కా దనియు మఱి యెవ్వఁడో వ్రాసి వానిపేరు పెట్టె ననియుఁ గొందఱు వ్యవహరించిరి. ఇట్టిగ్రంథమును చూపించి గ్రంథకర్తను నిరుత్సాహపఱిచినవారిలో సర్విలియమ్ జోన్సు (Sir William Jones) పండితుఁడు మొదటివాఁడు. ఇతఁడు పార్సీమతగురువులు యాంక్విటిల్ ను మోసపుచ్చి పనికిమాలిన యొకపిచ్చిగ్రంథము నితనికిచ్చినా రని 1771 సంవత్సరములో ఫ్రెంచిభాషలో నొకయుత్తరమును వ్రాసి ప్రకటించెను. ఇంగ్లాండులో నుండు (Richardson. Sir John Chardin) అను వారిద్దఱు నీయంశమును మఱింత బలపఱిచిరి. ఫ్రెంచిదేశములో నది యకృత్రిమగ్రంథమని సార్వజనీనముగా నొప్పుకొనఁబడినది. క్లూకర్ (Kleuker) అను నొక జర్మన్ పండితుఁడు స్వదేశమం దుండు వేదాంతులకుఁ దెలియుట కొఱకు Anquetel వ్రాసిన మాంగ్లేయభాషానువాదమును జర్మనీభాషలోనికి మార్చెను. ఏఁ బదిసంవత్సరములవఱకు నీయవెస్థాగ్రంథమును గుఱించిన వివాదములు శవీంప లేదు. కాలక్రమమునఁ బండితు లది యకల్పితగ్రంథ మని యొప్పుకొనిరి.

పాశ్చాత్యపండితులు సంస్కృతభాషను గృహిచేసినకొలఁది నీపార్సీమతగ్రంథతత్త్వము దీనిప్రామాణ్యము పండితులలోఁ బ్రకటిత మయ్యెను. యాంక్విటిల్ పండితుఁ డీగ్రంథము నాంగ్లేయ భాషలోనికి మార్చిన తరువాత సుమా రేఁబదిసంవత్సరములకు 1825 సంవత్సరమందు పాశ్చాత్యులలో సంస్కృతపం

డితు లయినవా రీగ్రంథమును గృహిచేయుట కారంభించిరి. ఈ జరిజు సంస్కృతభాషల కున్న యత్యంతసాదృశ్యమును బండితు లిదివఱకే కనిపెట్టిరి. 1826 సంవత్సరములో హాలెండు దేశస్థుఁ డగురాస్కు (Rask) అను గొప్పశబ్ద శాస్త్రజ్ఞుఁడు పాఠశీకహిందూదేశములలోఁ గొంతకాలము సంచరించి మరలి స్వదేశమునకుఁ బోవునపుడు అవెస్థాగ్రంథము వ్రాతప్రతిని మఱి కొన్ని పహ్లావీభాషాపుస్తకములను సంపాదించి తనతోఁ దీసికొని పోయెను. అతఁ డీయవెస్థాభాష మిక్కిలి ప్రాచీన మయిన దనియు సంస్కృతభాషకు దగ్గఱగా నున్నను నిది వేఱయిన భాష యనియు సమర్థించుచు 1826 సంవత్సరములో నొక చిన్నపుస్తకమును వ్రాసి ప్రచురించెను. ఆకాలమందే ఫ్రెంచిదేశపు సంస్కృతపండితుఁ డగుయూజైన్ బర్నఫ్ (Eugene Burnouf) అనువాఁడు అవెస్థను గృహిచేయ నారంభించెను. జండు సంస్కృతభాషలకుఁ గల సంబంధమును దెలిసికొని మూలగ్రంథమును బాగుగఁ జదివి తన కున్న సంస్కృత భాషాజ్ఞానముం బట్టి యాంక్షీటిల్ వ్రాసిన యనువాదమం దున్న తప్పులఁ గనిపెట్టెను. 15 వ శతాబ్దమందు వ్రాయఁబడిన సంస్కృతభాషానువాద మొకదానిని సంపాదించి బర్నఫ్ (Burnouf) పండితుఁడు యాంక్షీటిల్ వ్రాసిన యపార్థముల నన్నింటిని సవరించెను. అంతకు ముం దెవ్వరికి నర్థము కాకుండ నుండిపోయిన అవెస్థాగ్రంథభాగమును విశదపఱచెను. మతగురువులు చేప్పిన యర్థముల నుపేక్షించి సంస్కృతభాషానువాదము ననుసరించి (Burnouf) పండితుఁ డర్థమును బోధింపఁగా నీగ్రంథమం దదివఱకు జనుల కున్నయప్రామాణ్యబుద్ధి నివృత్త మయ్యెను. దీనికి సమకాలమందే 1802 వత్సరములో (Grotefend, Lassen, Sir Henry Rawlinson) మొదలగువారిచేఁ గనుఁగొనఁబడిన ప్రాచీనపాఠశీకదేశపు శాసనముల సాక్ష్యమును బట్టి యీయవెస్థాగ్రంథము నిర్దుష్ట మయిన దనియు నకల్పిత మయిన దనియు రుజువు చేయఁబడెను. ఇట్లు బర్నూఫ్ పండితుఁడు వ్రాచిన పునాదిపయిని Boph, Haug, Westerguard, Roth, Spiegel, Darmestesser మొదలగు వారొక పెద్దసాధమును నిర్మించిరి. ఈపండితు లందఱు శబ్దార్థములను వివరించుటయందు సంస్కృతభాషను గొంతమట్టుకు పాఠ్యార్థములను వివరించుటయందు పహ్లావీభాషానువాదమును గొంతమట్టుకు నహాయముగాఁ జేసికొని యీయవెస్థాగ్రంథమును వివరించిరి.

పూర్వ మీయవెస్థాగ్రంథ మొక పెద్దవాఙ్మయముగా నుండెను, గాని, కాలక్రమమున నిందులోఁ గొంత గ్రంథనాశము సంభవించినది. ఇప్పుడు



మిగిలిన గ్రంథ మల్పసరిమితి గలది యై యున్నది. అది యాఱుభాగములుగా విభజింపఁబడినది.

1. Yasna (యజ్ఞము) గాఢతోఁ గూడినది.
2. Vispered.
3. Yashts.
4. Minor Texts as Nyaishes, Gahs &c.
5. Vendidad.
6. Fragments from Hadhokht &c.

ఈయాఱుభాగములలో (Yasna, Vendidad, Vispered) అనుమూఁడును దేవతాపూజనమందుఁ దత్పార్థనయందు నుపయోగింపఁబడును. ఈ యవస్థాగ్రంథము స్తోత్రరూప మయినది గాని తత్త్వమును (Philosophy) బోధించు శాస్త్రము కాదు.

అవెస్థామతము.

దీనికి జరదుష్టమత మని నేరు. ఇది క్రైస్తుమతము, బౌద్ధమతము, మహమ్మదీయమతము మొదలగు సుప్రసిద్ధిమతములతో సమాన మయినది. ఈమతమందు మంచి యనియు (Good) చెడు గనియు (Evil) రెండు తత్త్వములు కలవు. ఈరెండును సృష్టిమొదలుకొని లోకమం దున్నవి. స్వతంత్రకర్తయగుచేతనుఁడు సద్వృత్తి సౌశీల్యములు గలవాఁడై మంచియొక్క బలముచేఁ జెడుగును జయించును. పీరిలో నీశ్వరునకు “అహురామజ్డా” అని పేరు. హిందువులకు శనిగ్రహమువలె నీమతమందు “అంగ్రమన్య (అంగారమన్యపు) అను నొకపిశాచము కలదు. వీఁ డెల్లపుడు దైవము చేసినసృష్టిని బాధించును. అహురామజ్డా కాఱుగురు దేవతలు సహాయులు కలరు. జోరోష్టర్ పారశీకులకు బోధించిన మత మిది.

7. అవెస్థా సంస్కృతభాషలకుఁ గలసంబంధము.

ఈయవెస్థాభాష—ఇందూజర్తాని క్భాషాకుటుంబములోనిది యగు ఇరేనియన్ శాఖలోనిది. ఈ యిరేనియన్ శాఖ రెండుభాగములుగా నున్నది. ప్రాచీన పారశీకదేశపు శాసనములతోఁ గూడిన యీయవస్థాభాష ప్రాచీనభాగములోనిది. నూతనపారశీకభాష కురుడిష్, బెలూచి, ఘల్జు మొదలగుభాషలు నవీనభాగములోనివి. అవెస్థలో రెండవాంతరభాష లున్నవి. వానిలో మొదటిది గాథాభాష. ఇది మిక్కిలి ప్రాచీనము. రెండవది అవెస్థ. ఇది నవీనభాష. ఈభాషలోనే మూఁడుసంతులమట్టు కీయవెస్థాగ్రంథము వ్రాయఁబడినది. ఋగ్వేదభాషకు లౌకికసంస్కృతభాషకు నెంతతారతమ్యము కలదో

గాధాభాషకు అవెస్థాభాషకు సంతతారతమ్యము కలదు. ఈయవెస్థాభాష సంస్కృతమునకు మిక్కిలి దగ్గరది.

ఏసంస్కృతపదము వైన నవెస్థాపదముగాను నేయవెస్థాపదము వైన సంస్కృతపదముగాను మార్పవచ్చును. ఉదా:—

అవెస్థా. తమ్ అవమెస్తం యజతం సూరం దామోహు సవిస్తమ్ మిత్రమ్ యజై  
జోత్రభ్యో,

సంస్కృతము. తం అమవస్తం యజతం శూరం ధామ నుశవిష్టం మిత్రం యజై  
హోత్రభ్యః.

అవెస్థాభాషాస్వరవివృతి (Phonology)

1. అవెస్థాభాషకు సంస్కృతమునకు అచ్చు లొక్కటియే.

అ, ఇ, ఉ ప్రాసావచ్చులు ఆ, ఈ, ఊ దీర్ఘాచ్చులు.

అవెస్థా.

సంస్కృతము.

అ - అస్తి

అస్తి.

ఆ - వాతైస్

వాతైస్.

ఇ - హింఛైతి

సింఛతి.

ఈ - హీర

హీర.

ఉ - ఉత

ఉత.

ఊ - భూమిమ్

భూమిమ్.

2. కొన్నిచోట్ల నవెస్థలో అకారమునకు సంస్కృతములో ఆకారము కనబడును.

అవ - బజిన - సం॥ భాజన.

3. మఱి కొన్నిచోట్ల ఆకారమునకు అకారము వచ్చును.

అవ - యతారో - సం॥ యతరన్.

4. అవెస్థలో ఈ, ఊల స్థానమందు సంస్కృతములో ఇ, ఉ లు కానవచ్చును.

అవ - వీస్వం = సం. విశ్వం.

అవ - వీతస్తిం = సం. వితస్తిం.

అవ - ద్రూతం = సం. ద్రుతం.

అవ - శ్రూతం = సం. శ్రుతం.

5. అవెస్థలో ఇ ఊల స్థానమందు సంస్కృతములో ఈ ఊలు కాన వచ్చుచున్నవి.

అవ - ఐనికం = సం. అనీకం.

అవ - ఇశానం = సం. ఈశానం.

అవ - తనునమ్ = సం. తనూనామ్.

6. అవెస్థలోఁ బదస్థము లగు ఇ డ్డు పదాంతమందు మకారము ముందట దీర్ఘములగును.

అవ - పైతీమ్ = సం. పతిమ్.

అవ - దాహిమ్ = సం. ధాసిమ్.

అవ - తాయూమ్ = సం. తాయుమ్.

7. ఏకాక్షరశబ్దములలోఁ దప్పక దీర్ఘాచ్చు లుండును.

అవ - నీ = సం. ని.

అవ - జీ = సం. హి.

అవ - ప్రా = సం - ప్ర.

8. అనేకాక్షరశబ్దములలో ఓకారము తప్పఁ దక్కినపదాంతాచ్చు లన్నియు హ్రస్వము లగును.

అవ - హేన = సం - సేనా.

అవ - పర = సం - పరా.

అవ - నైరి = సం - నారీ.

9. అవెస్థలో యకారము తరువాత వచ్చు ఏకారము - సంస్కృతములో అ ఆ ల వలెఁ బలుకును.

అవ - రోచయేతి = సం - రోచయతి.

అవ - అయెని = సం - అయాని.

అవ - అన్నె = సం = యజ్ఞె.

10. అవెస్థలో ఓవ్యములగు డ్ డ్ ఓలకు ముందు వచ్చు ఓకారము సంస్కృతములో అ ఆ లవలెఁ బలుకును.

అవ - దామోహు = సం - ధామసు.

అవ - ఓహోహ్వంతం = సం. ఓజస్వంతం.

11. అవెస్థలో “అరే” అనునది సంస్కృతములో ఋకారమునకు సరిగా నుండును.

అవ - అనరేతైః = సం - అన్యతైః.

అవ - వరేషమ్ = వృక్షమ్.

12. సంస్కృతమందువలె నీభాషలోఁ గూడ సవర్ణసంధి, యణాదేశసంధి, వృద్ధి, గుణము మొదలగునవి కలవు.

హల్లులు.

13. అవెఘ్లో చజలు తప్పఁ దక్కిన తాలవ్యములు, మూర్ధన్యములు, వత్తక్షరములు (Aspirates) లేవు. అనునాసికవర్ణము లన్నియు నొకటియే. సంస్కృతమందుకంటె దీనిలో నూష్టములు (Sibilants) హెచ్చుగా నున్నవి. లకారము లేదు. దీనికిబదులుగా రేఫము వాడుకచేయఁబడును.

అవెఘ్లా సంస్కృతము.

క - - క

క - - ఘ

ఖ - - ఖ

చ - - చ

జ - - జ

జ - - హ

త - - త

ప - - ప

ద - - ద

య - - య

వ - - వ

ర - - ర

బ - - భ

అవెఘ్లా. సంస్కృతము.

కతరో - కతరస్

జంగం - జంఘాం

ఖరం - ఖరం

చరైతి - చరతి

జ్వంతం - జీవంతం

జన్తారం - హన్తారం

తాపయేతి - తాపయతి

ప్రోక్తో - ప్రోక్తస్

యదా - యదా

యన్నం - యజ్ఞం

వాతో - వాతస్

నరమ్ - నరమ్

భూమిం - భూమిం

14. పదాదియం దున్నక, చ, త, న, ప, ల ముందట నున్నసకారము సకారముగానే యుండును గాని హకారముగా మాటదు.

అవస్థా. సంస్కృతము.

స - - - స

అవస్థా. సంస్కృతము.

స్కంబరి - - - స్కంబం

స్త్రిందయేతి - - - ఛిందయతి

స్తోతారం - - - స్తోతారం

వస్తే - - - వస్తే

స్పదాణి - - - స్పథాణి

స్నాయేత - - - స్నాయేత



16. సంస్కృతమందునలె నీభాషలోఁ గూడ నామవాచకములకు, విశేషణములకు, సర్వనామములకు విభక్తు లున్నవి. ఏక, ద్వి, బహువచనములు, సంబోధనతో నెనిమిది విభక్తులు, మూఁడు లింగములు కలవు. దీనిలోఁ గొన్నిపదములు సంస్కృతపదములకంటె భిన్నలింగములు కలవిగాఁ గానవచ్చుచున్నవి. వాక్, జంగ, (జంఘా) తరన్న (తృష్ణా) శబ్దములు పుంలింగములు.

ఉ - మజ్జ - మజ్జ్యః - మజ్జిష్ఠ.      ఆను - ఆస్యః - ఆస్తిష్ఠ.

1. బేషజ్య - బేషజ్యోతర - బేషజ్యోతమ.

18. ఈ భాషలోని సంఖ్యావాచకములు రూపమందుఁ గాని వాడుకయందు ని సంస్కృతసంఖ్యావాచకములకంటె నించుకంతయు భేదము లేనివి.

అవస్థా.	సంస్కృతము.	అవస్థా.	సంస్కృతము.
ఎవ	ఎక	వీశతి	వింశతి
ద్వ	ద్వి	త్రిశత్	త్రింశత్
త్రి	త్రి	చద్వారింశత్	చత్వారింశత్
చద్వర్	చతుర్	పంచాశత్	పంచాశత్
పంచ	పంచ	షష్ఠి	షష్ఠి
షష్ఠ	షష్ఠ	హస్తతి	సప్తతి
హస్త	సప్త	అష్టతి	అశీతి
నవ	నవ	నవైతి	నవతి
దశ	దశ	శత	శత

19. సర్వనామములు.

ఈ భాషలో సర్వనామములు సంస్కృతసర్వనామములకు సరిగా నుండును. అస్, యస్, ఇస్, ఉస్, ఋస్, ౠస్, యత్, తత్, అత్, ఇత్, ఉత్, ఋత్, ౠత్.

కిమ్ మొదలగువానికి మూడులింగము లున్నవి. అస్తచ్చబ్రహ్మమునకు ద్వివచన రూపములు లేవు. యుష్టచ్చబ్రహ్మమునకు షష్ఠీవిభక్తియందే కాని తక్కిన విభక్తుల యందు ద్వివచనరూపములు లేవు.

### అస్తచ్చబ్రహ్మము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

అవస్థా.	సంస్కృతము.	అవస్థా.	సంస్కృతము.
ప్ర. అజెం	(అహం)	వయెమ్	(వయమ్)
ద్వి. మం - మా	మాం మా.	{ అహ నో	{ (అస్తాన్) (నః)
చ. మహోయ	(మే)	{ మహ్యం అహ్తభ్య	{ మే నో
పం. మత్	(మత్)	అహ్తత్	
ష. మన	మే.	{ అహాకం అస్తాకం	{ నో నః

ఈశబ్రహ్మమునకు తృతీయాసప్తమీవిభక్తులలో రూపములు లేవు.

### యుష్టచ్చబ్రహ్మము.

ప్ర. తుం	తు (త్వం)	యాజం	యూయం
ద్వి. { (ద్వాం (త్వాం	{ ద్వా త్వా	{ నో	{ (వః)
తృ. ద్వయా	త్వయా	(తృతీయాబహువచనము లేదు.)	
చ. { తైభ్యం తుభ్యం	{ తే తే	{ యుష్టాయో యుష్టభ్యం	{ వో వః
పం. ద్వత్	త్వత్	యుష్టత్	యుష్టత్
ష. { తవ తవ	{ తే తే	{ యువాకం యుష్టాకం	{ వో వః

దీనికి సప్తమీవిభక్తిరూపములు లేవు.

### 20. తిజస్తము.

సంస్కృతమందువలె దీనిలోఁ గూడ లట్, లజ్, లోట్, విధిలిజ్, లిట్, లుజ్, మొదలగు లకారము లన్నియుఁ గలవు. ఇవిగాక నామధాతువులు, తిజస్తము, సన్నంతము, యజ్జగంతము, భావప్రత్యయాంతములు, ణము లంతములు, తుమున్నంతరూపములు, నిష్టాప్రత్యయాంతరూపములు కలవు. సం

స్కృతవ్యాకరణపు రీతి నవలంబించినయెడల నీయవెస్థాభాషలోని ధాతువుల నన్నింటిని బదితరగతులుగా విభజింపవచ్చును. వీనిలో అకారాంతధాత్వం గము గలధాతువులు నాలుగు తరగతు లొకవర్గము, అకారము చేర్పబడక హలంతము లగుధాతువు లయిదు తరగతులు మఱియొకవర్గముగాను మరల విభజింపఁబడినవి. మొదటివర్గములోని ధాతువులకు వికరణప్రత్యయ మగు అకారము చేర్చినపుడు ధాత్వంతమందున్న యచ్చునకు గుణము వచ్చును. (గుణ మనఁగా ఇకారము ఏకారముగాను, ఉకారము ఓకారముగాను ఋకారము అర్కగాను మాటుట.)

I. 1. భాది.

ఉ. భవతి.

2. తుదాది. ఇందులో అకారము చేర్పబడినను గుణము రాదు.

ఉ. “ద్రుజ్. ద్రుజైతి.

3. దివాది. దీనిలో యకారము వికరణప్రత్యయము. నన్-నన్యేతి.

4. చురాది. దీనిలో ధాతువులకు “అయ” అనునది చేర్పబడును.

ఉ. రుచ్-రోచయేతి.

II. 1. అదాది. (రెండవవర్గములో మొదటిది ఇందులో వికరణప్రత్యయము (శప్) లోపించును.

ఉ. జన్-జన్తి (హన్తి.)

2. జుహోత్యాది. (ఇందులో ధాత్వక్షర మావృత్త మగును.

ఉ. దా-దదాతి.

3. రుధాది. ఇందులో ధాతుమధ్యమందు నకారము చొరఁబడును.

ఉ. రిచ్-రిణక్తి.

4. స్వాది. ఇందులో “ను” ధాతువునకుఁ జేర్పబడును.

ఉ. ను-నునోతి.

5. తనాది. ధాతువునకు-“ఉ” చేర్పబడును.

ఉ. ఆప్-ఆప్నోతి. ఆప్వం తే.

6. క్ర్యాది. ఇందులో ధాతువునకు “నా” చేర్పబడును.

ఉ. గరు-గరుణైతి (గృహ్ణోతి.)

సంస్కృతధాతువులలో లేని వైచిత్రి యొకటి అవెస్థాధాతువులలో నున్నది. అ దెద్ది యనఁగా; ఒకధాతువునకే స్వవికరణానుసారముగాఁ గొన్ని రూపములు, పరవికరణానుసారముగాఁ గొన్నిరూపములు కలుగును.

భర్ ధాతువు (లట్) పరస్మైపది.

ఏకవచనము. ద్వివచనము బహువచనము.

ప్ర.	బరైతి	బరతో	బరైన్తి.
మ.	బరహి		బరధ.
ఉ.	బరామి		బరామహి.

అత్తనేపదసూపములు.

ఉ.	బరే	బరమైడె.
మ.	బరహి	బరోయిధే.
ప్ర.	బరైతె	బరైన్తె.

లజ్.

ఉ.	బరైమ్	బరాప	బరామ
	అభరః	అభరాప	అభరామ
మ.	బరో		బరత
	అభరః		అభరత
ప్ర.	బరత్		బరెన్
	అభరత్		అభరన్

1. యజుగస్తసూపములు.

అవస్థా.

సంస్కృతము.

చర్	చర్కరే	చర్కృ
దర్	దదకరే	దదకర్
దిశ్	దేదిశ్	దేదేశ్

2. క్తప్రత్యయాంతములు.

అవస్థా.

సంస్కృతము.

పా	పాత	పాత
గర్	గరప్త	గృభీత
ద్రుజ్	ద్రుక్త	ద్రుగ్ధ.

3. న కారమకారము లంతమందుఁ గలధాతువులకు క్తప్రత్యయము చేర్చినపు డావర్ణములు లోపింపవు.

ఉ. కన్ (ఖన్) కన్త-భాత, గ్రమ్-గ్రస్త.



## ఆర్యభాషావిభాగము.

4. కొన్నిస్థలములలో నీతకారము చేర్చినపుడు ధాత్వంతోకారము దీర్ఘము వచ్చును. ఉ-అ॥శ్రు-శ్రూత. సం॥ శ్రుత. అవ॥ద్రు-ద్రూత. సం॥ద్రు

5. తుమున్నంతరూపములు వేదభాషలోనివియే. ఉ-దరద్యై-శ్రయైద్యై. తయే - అనుమతయే. ఐ - జయై.

6. క్తప్రత్యయతకారము సంస్కృతభాషలోవలె నీభాషలోఁ దఱచునకారముగా మాఱదు. మాఱినరూపము లరుదు. ఉ-పర్-పరణ-పూర్ణ.

7. క్తాప్రత్యయాంతరూపములు. ఉ-జన్-జదావ్ (హతాన్)

### 8. అవ్యయములు.

అవస్థా.	సంస్కృతము.	అవస్థా.	సంస్కృతము.
అవితౌ	- - అభితః	దక్షిణం	- - దక్షిణేన
హద్రా	- - సత్రా	నూ	- - నూ
ఇదు	- - ఇహ	మంతు	- - మంతు
కుద్ర	- - కుత్ర	పశ్చేతా	- - పశ్చాత్
యథా	- - యదా	మా	- - మా
యథా	- - యథా	క్వ	- - క్వ
అథ	- - అథ	బాడా	- - బాధం
హక్మత్	- - సక్మత్	ఏవ	- - ఏవ
యావత	- - యావతా		

### 9. ఉపసర్గలు.

అవస్థా.	గ్రీకు.	సంస్కృతము.
అపి - - - -	అపి - - - -	అపి
అవి - - - -	- - - -	అభి
అన - - - -	అన - - - -	
అను - - - -	- - - -	అను
అప్ - - - -	అప్ - - - -	అప
అంతర్.	(Latin) ఇంటర్.	అంతర్
అరమ్ - - - -	- - - -	అరమ్
ఉప - - - -	- - - -	ఉప

అవస్థా.	గ్రీకు.	సంస్కృతము.
ఉపరి - - -	ఉపెర్ - - -	ఉపరి
పైరి - - -	- - -	పరి
తరో - - -	- - -	తిరిస్
పరో - - -	పరస్ - - -	పరా

10. వేదభాషయందువలె నీభాషలోఁ గూడ నుపసర్గలు ధాతువులకు వ్యవహితము లయి యుండును. ఉ॥ అప-హచ-అజహిభ్యో-మిద్ర-బరోయిస్ (ఓమిద్రుడా మమ్ముల నాపదలనుండి పైకిఁ దీసికొని పొమ్ము.) అనువాక్యమందు “బరోయిస్” అనుక్రియకు “అప” అను నుపసర్గ ముండుండక దూరముగా నున్నది. అప - బరోయిస్ అని యుండవలయును.

11. కొన్నిచోటుల ధాతువున కుపసర్గ దూరముగా నున్నయెడల మరల నాయుపసర్గ క్రియతోఁ గలిపి చెప్పబడును.

ఉ. హం - ఇదాసేతం - హం - బరాయస్ ఈవాక్యములో మొదటఁ జెప్పబడిన హం అను నుపసర్గ - “బరాయస్” అనుక్రియతోఁ గలిపి మరలఁ జెప్పబడినది.

## 12. కృదంతరూపములు.

అవ-అ=సం॥ అ. ఈ “అ” అనుకృత్ప్రత్యయము ధాతువులకుఁ జేర్చుట వలన విశేషణములు, క్రియాజన్యనామవాచకములు (Verbal nouns) కర్తృ వాచకశబ్దము (agent) పుట్టును.

అ.	అన.
అవస్థా.	అవస్థా.
వాజ	బాజన
మేగ	హంజమన
గోస (ear)	రోచన
అమ	అన
ఉక్షన్	ఈశాన, యజాన
తపన్	ఈ
మసన్	దేవీ మక్షీ
సంస్కృతము.	సంస్కృతము.
వాజ	భాజన
మేఘ	సంగమన
ఘోష	రోచన
అమ	అన
ఉక్షన్	యజాన
తక్షన్	ఈ
మహాన్	దేవీ మక్షీ

తర్  
వాతర్ - జోతర్  
తి  
అనుమతి - స్తుతి - గతి.  
తు

సేతు - క్రతు - పితు (food)

త్ర  
పుత్ర - వస్త్ర - ఉష్ట్ర

మన్  
అశ్మ - నామన్  
ర  
వజ్ర - శుక్ర

13. తద్ధిత ప్రత్యయములు.

(ఇన్) మత్వర్థీయ ప్రత్యయము.

ఉ. ద్రుజిన్ - పరనిన్ (పణిన్)

క. పశుక, దాహీక, ద్రపుక, నైరిక, అహ్లాక (అస్తాక)

త్య - పాశ్చాత్య.

మ - అపమ - ప్రథమ.

మన్ - అర్యమన్.

మన్త్ - క్రతుమన్త - మదుమన్త.

ర - అదర (అధర) అపర.

వన్ - ఆద్రవన్ (అధర్వన్.)

వన - ధన్వన - ఆఫ్రివన.

వన్త్ - అమవన్త్ - పుద్రవన్త్.

14. సమాసము.

1. విశేష్యమునకు విశేష్యముతోను

2. విశేషణమునకు విశేషణముతోను

3. విశేష్యమున కన్యాయముతోను సమాసము కలుగును. ఉదాహర

ణము.

1. రెండువిశేష్యములకు - వీస్పతి - విస్పతి.

2. రెండువిశేషణములకు - విస్పాచాన్య.

3. విశేష్యము - అన్యాయము - హ్వస్ప.

4. విశేష్యము - విశేషణము - ధరజోబాజు (దీర్ఘబాహు.)

5. విశేష్యము - ధాతువు - రథేస్థర్ - రథస్థ.

15. కొన్నిచోట్ల సమాసములలోఁ గలిగిన వర్ణలోపముచే సంధి యగును. ఉ. ఔరుషాస్ప (ఔరుష + అస్ప) మజ్జోక్త (మజ్జ + ఉక్త)

16. కొన్నిట సమాసపదమధ్యమందు విఱుపు గలుగును.

ఉ. ఆసు - అస్ప (ఆశ్వశ్వ) చిద్రా - అవః (చిద్రవః)

17. సమాసములో హల్స్పంధి తఱచుగాఁ గలుగును. ఉ - దుష్కరేఽ (దుష్కృత) దుజుక్త (దురుక్త)

18. సంస్కృతమందువలె నీభాషలో సమాసమం దుండెడు పదములకుఁ బరస్పరసంబంధము దృఢముగా నుండదు. సమాసములో మొదటిశబ్దమునకు విభక్తి లోపింపక ప్రథమైకవచనరూపముతో నుండును.

ఉ. హజారాగోనా (సహస్రఘోషః) (వెయ్యిచెవులు గలవాఁడు) ఇచట హజారా శబ్దము ప్రథమైకవచనము. దీనికి విభక్తి లోపింపలేదు.

### 19. సమాసవిభాగము.

1 ద్వంద్వసమాసము 2 తత్పురుష 3 బహువ్రీహి. 4 కర్తృధారయము 5 ప్రాదిసమాసము నని యీభాషలో సమాసము లయిదువిధములు. సంస్కృతములో ద్వంద్వసమాసాంతమందు ద్వీవచన ముండును. ఉ. రామలక్ష్మణౌ, ఈభాషలో నట్లు కాదు. సమాసములో నున్నప్రతిశబ్దము ద్వీవచనములో నుండును. ఉ. పసుబ్య, వీరేబ్య (పశుభ్యాం వీరాభ్యాం) అపా ఉర్వేరా (Water of trees) ఫాయాద్వోరస్తా (the keeper and judge.)

### 20. తత్పురుష.

ఇది సంస్కృతతుల్యమే. ఉ. మిత్రోద్రుజ్ (మిత్రద్రుహ్.) ద్వితీయా తత్పురుష - అహురదాతా (తృతీయ - తత్పురుష) దామిదాతా (చతుర్థీతత్పురుష) అజోబుజే (పంచమి తత్పురుష) విస్పతి (షష్ఠీతత్పురుష.) జమరేగూజ్ (సప్తమీతత్పురుష.)

### 21. కర్తృధారయము.

ఇది విశేషణవిశేష్యములతోఁ గూడియుండును. ఉ. విస్పచామ్య (all brilliant) అర్హుక్త (right spoken) ఉస్తదేను (she camel)

22. బహువ్రీహి. దరేజోబాజు (దీర్ఘబాహుః)

23. ద్వీగుసమాసము. నవక్షపర (nine nights:) ద్రిపాద (త్రిపాద)

24. ప్రాదిసమాసము. పైత్యాపమ్ (against the current.)



25. సంధి - ఈభాషలోఁ బదసంధి వాక్యసంధి యని సంధి రెండువిధములు.

1. పదసంధి - ప్రేష్యేతి, ఉపేత.

2. సమాసములయందుఁ దప్ప అవెస్థలో సాధారణముగా వాక్యగత పదములకు సంధి యుండదు. ఉ. నీ అమమ్. ఏపి ఇమమ్.

### 8. వేదభాషాలక్షణము.

వేదసంస్కృతమందుఁగూడఁ బ్రాచీనభాష యనియు నవీనభాష యనియు రెండుతరగతులు గలవు. వేదసంహితలలో నుండుమంత్రభాగము ప్రాచీనమయినది. ఈసంహితలలో ఋగ్వేదసంహిత ముఖ్యతమము ప్రాచీనతమము. వేదభాషాప్రాచీనత యందులోఁ గాననగును. గద్యరూపముగా నున్నబ్రాహ్మణముల భాష నవీనమయినది. వానిభాషాస్వభావమును బట్టి విమర్శింపఁగా వానిలో మిక్కిలి ప్రాచీనము లనిన్యచహరింపఁబడుచున్నవి కూడ నవీనములగు కొన్నిసంహితాభాగములకంటె వెనుక వ్రాయఁబడినవి గా నూహింపఁబడినవి. ఆబ్రాహ్మణములలోని సంస్కృతభాష యించుమించుగాఁ గావ్యనాటకాదులయం దుండు తాకికభాషతో సమానముగా నుండును. అయినను వానిలో తాకికసంస్కృతమందు వాడుకచేయఁబడినది లేట్టయోగములు (Vedic Subjunctive) అడ్యైన్ కడ్యైన్ మొదలగు తుమున్నంతరూపములు, మఱికొన్ని ఛాందసప్రయోగములు కానవచ్చుచున్నవి. అయినను మంత్రభాగముకంటె నీబ్రాహ్మణములు కొంతమట్టుకు సులభముగా నర్థమగును. ఈబ్రాహ్మణముల కనుబంధరూపము లయియున్న ఆరణ్యకములభాష ఉపనిషత్తులభాష తాకికసంస్కృతముతో నభిన్నమయిన షడ్వర్ణసీసూత్రముల భాషగా మాఱినది.

ఋగ్వేదభాష యితరవేదసంహితల భాషకంటె మిక్కిలి ప్రాచీనమయినది. వ్యాఖ్యానము లేకుండిన నెట్టివారికి నర్థము కాదు. ఋగ్వేదసంహితలోని మంత్రములే కొంత మాన్పు నొంది యితరవేదసంహితలలోఁ బరింపఁబడుచున్నవి.

ఋ. వే. 1-11-5. త్వం బలస్య గోమతోపావర ద్రివోబలమ్.

తై. సం. 2-1-5-1. ఇంద్రోబలస్య బిల మపౌర్ణోత్.

ఋ. వే. 1-52-4 ఆ. యం. పృణంతి తివిసద్ధ బర్హిషః సముద్రం ననుభ్యః సావో అభిష్టయః.

తై. సం. 4-6-2-6 సముద్రాయ వయనాయ సింధూనాం పతయే నమః.

ఋ. పే 1-110-7 ఆభరతం శిక్షతం వజ్రబాహూ అస్తాన్ ఇంద్రాగ్ని  
అవతంశచీభిః ఇమేచ తే రశ్మయ స్సూర్యస్య యేభి స్సపితవ్విం పితరో న ఆసన్.

తై. బ్రా. 2-1-2-7. అగ్నిం వా వాదిత్య స్సాయం ప్రవిశతి తస్మా దగ్ని  
ద్వారా న్నక్తం దద్యుతే.

కావున నిట్టిప్రాచీనతమ మగుఋగ్వేదభాష కిచటఁ గొంత లక్షణము  
చెప్పుట యావశ్యకము.

1. వేదభాషకు వర్ణము లేఁబదిరెండు వానిలో నచ్చులు పదుమూఁడు.  
హల్లులు ముప్పదితోమ్మిది.

అచ్చులు:—అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఋ, ౠ, ఌ, ౡ, ఎ, ఐ, ఓ, ఔ.

హల్లులు:—1. క ఖ గ ఘ ఙ (కంఠ్యములు)

2. చ ఛ జ ఝ ఞ (తాలవ్యములు)

3. ట ఠ డ ఢ ణ (మూర్ధన్యములు)

4. త థ ద ధ న (దంత్యములు)

5. ప ఫ బ భ మ (ఓష్ఠ్యములు)

6. య ర ల వ (అంతస్థలు)

7. శ ష స హ (ఊష్ఠ్యములు)

2. రెం డచ్చులమధ్యను డకారముగా మాత్రెడు శకార మొకటి, ఢకా  
రముగామాఱుశకారము మఱియొకటి. రెం డక్షరము లీభాషలో నధికముగా  
నున్నవి. ఉ. శ-ఈశే-ఈడే; శ్వా-మిశ్వాషే-మిశుషే.

అనుస్వారము, విసర్జనీయము, జిహ్వమూలీయము, ఉపధ్మానీయము, దీని  
లోఁగూడ నున్నవి.

3. ఈభాషలోని కొన్నిప్రాస్వాచ్చులు, దీర్ఘాచ్చులు, ఘోషవదను  
నాసికములు (voiced nasals) ఆంగ్లేయభాషలో Z (జడ్) తోసమానమయిన  
స్వరము గలవర్ణములు లోపించినవానికి బదులుగా మఱికొన్ని వాడుకచేయఁ  
బడుచున్నవి. ఈమార్పులు అవెస్థాభాషకుఁ గూడ సమానమే. ఈ Z అక్ష  
రము లోపించిన జాడ తెలియకుండ రెండుధాతువులలో లోపించినది.

1. ఆసఉపవేశనే (అదాది) ఆధ్వమ్, లోఽన్త్యధ్యమపురుషబహువచనము)

2. శాన్ (అదాది) శాధి. (లోఽన్త్యధ్యమపురుషైకవచనము)

3. ఏధి (అసభువి-అదాది) లోఽన్త్యధ్యమపురుషైకవచనము.

ఈ z కు అకారము ముందున్నపుడు అజ్ (az) అని యుండును. అజ్ కు ఆదేశముగా వచ్చిన ఏకారముచే దీనిలోపము తెలియఁజేయఁబడుచున్నది. ఇచట “అజ్ ధి” యను దానికి “ఏ ధి” అను రూపము వచ్చినది అట్లే జుహోత్యాది ధాతు వగు “దాదానే” యను ధాతువునకు లోఽన్యధ్యను పురుషైకవచనమందు “దజ్ ధి” యని యగుటకు బదులుగా “దేహి” యను రూప మయినది.

4. ఒకపదములో నొకవర్ణము వరుసగా రెండుమాన్లు వచ్చినయెడల వానిలో నొకవర్ణము తఱచుగా లోపించును.

ఉ. తువీరవవాన్ = తువీరవ; మధు ధుఘు = మధూఘు.

శీర్ష-శక్తి = శీర్ష క్తి (Head-ache) దీని కాంగ్లేయశాబ్దికులు “Haplology” అని పే రిడిరి.

5. ఒకహల్వర్ణము రేఫతోఁ గాని యనునాసికవర్ణముతోఁ గాని కలిసి యున్నపుడు ఛందస్సు (Metre) సరిగా నడచుట కారెండక్షలములమధ్య నొక ప్రాసావ్ చుచ్చరింపఁబడును. ఉ - ఇంద్ర = ఇందర, యజ్ఞ = యజన, గ్నా = గనా (స్త్రీ) దీనికి ప్రాతిశాఖ్యలో “స్వరభక్తి” యని పేరు.

6. అరుదుగా నొకటిరెండుచోట్లఁ బదాదియందున్న (initial) అకారము లోపించును. ఇట్టి యకారలోపము చరిత్రకాలమునకు ముందటిది యని (Pre-historical) పాశ్చాత్యపండితులయభిప్రాయము.

ఉ. విః (పక్షి) Latin భాషలో (a-vis) సన్తి = అ - సన్తి - ఇట్టివర్ణ నాశము తాకికసంస్కృతములోఁ గూడఁ గొన్నిచోట్లఁ గాననచ్చుచున్నది.

ఉ. అ - వతంస - వతంస, అ - పిధాన - పిధాన -

7. సంహితలోఁ దఱచుగాఁ బదమధ్యమందు విఱుపు (Hiatus) వచ్చును

ఉ. పాన్తి = పా + అన్తి, జ్యేష్ఠ = జ్యైష్ఠ ఐచ్చన్ = ఆఐచ్చన్.

8. కొన్నిస్థలములయందు సమాసమందున్న ప్రథమపదముయొక్క యంత్యాచ్చు లోపించును. ఉ. అను + వర్తిష్యే = అన్వర్తిష్యే, చారు + వదన = చార్వదన. తిల + పింజ = తిల్పింజ.

సంధి (Euphonic combination)

9. బాహ్యసంధి యనియు నాభ్యంతరసంధి యనియు నీవేదభాషలో సంధి రెండువిధములు. ఈరెండుసంధులు స్వరనియమము మూలముగాఁ జేసి

కొని పుట్టినను నీరెండింటికీ గొంచెము భేదముకలదు. దీనిలో మొదటిది (బాహ్యసంధి) పదముల కాద్యంతములయందుండు నక్షరములకు మార్పులను గలుగఁజేయును.

ఉ. త్వా + అగ్నే = త్వాగ్నే, వి + ఇదమ్ = వీదమ్, సు + ఉక్తమ్ = సూక్తమ్.

10. రెండవది (ఆభ్యంతరసంధి) ఛాతువులకు నామవాచకములకుఁ బ్రత్యయములు చేర్చునపు డక్షరములకుఁ గలుగుమార్పులను జెప్పును. ఉ. లభ్ + స్య + తే = లప్స్యతే. అ + దోహ + త్ = అధోక్ - రభ్ + త = రబ్ధః ఋణద్ + తి = ఋణద్ధి.

తాకికభాషలోవలె నిందులోఁగూడ సవర్ణసంధి, యణాదేశసంధి,, గుణసంధి, విసర్గసంధి. ప్రగృహ్యసంధి మొదలగునవి కలవు.

### విభక్తిప్రత్యయములు.

ఏకవచనము.				ద్వివచనము.			బహువచనము.		
	స్త్రీ.	పుం.	నపుం.	స్త్రీ.	పుం.	నపుం.	స్త్రీ.	పుం.	నపుం.
ప్ర.	న్	న్	„	ఔ	ఔ	ఈ	అన్	అన్	ఇ
ద్వి.	అమ్	అమ్	„	ఔ	ఔ	ఈ	అన్	అన్	ఇ
తృ.	ఆ	ఆ	„	భ్యాం	భ్యాం		భిన్	భిన్	„
చ.	ఎ	ఎ	„	భ్యాం	భ్యాం		భ్యన్	భ్యన్	„
పం.	అన్	అన్	„	భ్యాం	భ్యాం		భ్యన్	భ్యన్	„
ష.	అన్	అన్	„	ఓన్	ఓన్		ఆమ్	ఆమ్	„
స.	ఇ	ఇ	„	ఓన్	ఓన్		సు	సు	„

11. అకారాంతపులింగశబ్దములకు ఆకారాంతస్త్రీలింగశబ్దములకుఁ దృతీయైకవచనములో నాకారము వచ్చును. ఉ. యజ్ఞేన - యజ్ఞా. మనీషయా - మనీషా.

12. ఏన యనుప్రత్యయములో నున్ననకారమునకుఁ దఱచుగా దీర్ఘము వచ్చును.



ఉ. బ్రహ్మకృతా మారుతేనా గుణేన (111-32-2)

దశరాత్రీ రశివేనానవద్యూసబనద్ధం (1-116-24)

13. మన్ ప్రత్యయాంతము లగుశబ్దములలో మస్త్రప్రత్యయమందలి యచ్చొ కప్పుడు లోపింపదు. లోపించినపుడు మకారముగాని నకారముగాని లోపించును. ఉ. భూమనా - భూనా, ద్రాష్టునా - ద్రాష్టు - మహిమ్నా - మహినా - తాకికసంస్కృతములో నీశబ్దమునకు భూమ్నా - ద్రాష్ఠిమ్నా - మహిమ్నా యనిరూపములు.

14. ఇకారాంతశబ్దములకు సప్తమ్యేకవచనమందు ఔ, గాక యరుదుగా ఆ కూడ వచ్చును. ఉ. అగ్నౌ-అగ్నా.

15. మత్, వత్, నన్, యన్, అనునవి యంతమందుఁ గలశబ్దములకు సంబోధనలో అన్ వచ్చును. ఉ. భానుమాన్ - భానుమన్, హరివాన్ - హరివన్, చక్రవాన్ - చక్రవన్, కనీయాన్ - కనీయన్ - తాకికభాషలో “భానుమన్” అగును.

16. సంబోధనప్రథమ, ప్రథమ, ద్వితీయ, యీవిభక్తులయందు ద్వీవచనమునకు ఔకంటె నెక్కువగా ఆకారము వచ్చును. ఉ. అశ్వినా (అశ్వినౌ) ద్వారా (ద్వారౌ) నదియా (నద్యౌ)

17. యుష్టచ్ఛబ్దమున కీభాషలోఁ గొన్నివిశేషరూపము లున్నవి.

ప్ర.	యువమ్	} ద్వీవచనమందు.
ద్వీ.	యువామ్	
తృ.	యువభ్యామ్	
పం.	యువత్	
స.	యువోన్	

తృతీయైకవచనము - త్వా

చతుర్థ్యైకవచనము - తుభ్య

సప్తమ్యేకవచనము - త్వే

యుష్టచ్ఛబ్దమునకు స్త్రీలింగమందు

ప్రథమాబహువచనము - యుష్మాన్

షష్ఠీబహువచనము - యుష్మాక

సప్తమీబహువచనము - యుష్మే

అస్తచ్ఛబ్దరూపములు.

వాష్ - ప్రథమాద్వివచనము.

ఆవద్ - పంచమీద్వివచనము.

అస్యై - చతుర్థీబహువచనము.

అస్తాక - షష్ఠీబహువచనము.

1-173-10 విష్పర్థసోనరాం నశంసై రస్తా కాన దింద్రో వజ్రహస్తః

అస్యై - సప్తమీబహువచనము.

స్త్రిన్ - తచ్ఛబ్దమునకు “తస్త్రిన్” వంటి మఱియొకరూపము.

త్య = త + య - దీనికి ఋగ్వేదమందు బహుళముగాఁ బ్రయోగములు గానవచ్చుచున్నవి. తరువాత సంహితలలో నీరూపము కానరాదు.

అయా - అనయా యొక్కరూపాంతరము.

ఏన - అది - వాఁడు - ఆమె అని యర్థమిచ్చు నొకసర్వనామము. ఏక, ఏవ, దీనితో సంబంధించిన పదములు. ఈశబ్ద మవెస్థలోఁ గానవచ్చుచున్నది. “అవోః” అనునది దీనిషష్ఠీద్వివచనము.

అమ - దీనినుండి అమా - అమాత్ (near) అనుక్రియావిశేషణములు పుట్టినవి. ఇది అవెస్థలో నున్నది.

“అమోహ మస్త్రి”

తతి - తచ్ఛబ్దమునుండియు, యతి - యచ్ఛబ్దమునుండియు, చతుర్వయ - చతుశ్శబ్దమునుండియుఁ బుట్టినవి.

సమాసము.

14. వ్యస్తపదములను గలిసి యొకసమాసముగా నేర్పడుశక్తి వేదభాషకు ఇందూయూరపియన్భాషలవలనఁ గలిగినది. ఇట్లు రెండుమూఁడుపదములు కలిసి యొకపదముగా నేర్పడినదానికే స్వరము, విభక్తిప్రత్యయములు వచ్చును. తఱచుగా సమాసములను వాడుకచేయుటలో వేదభాష, హోమర్ కవీశ్వరుని గ్రీకుభాషను బోలియున్నది. ఋగ్వేదమందు, అవెస్థయందు మూఁడింటికంటె హెచ్చుపదములు గలసమాసములు లేవు. అవియు నరుదుగా నుండును.

ఉ॥ అదబ్ధవ్రతప్రమతి (superior-minded owing to unbroken observances) పూర్వకామకృత్వన్ (fulfilling former desires) మిథోవద్యప (mutually warding off want.)

15. తఱచుగా వేదభాషాసమాసములలోఁ బదములసంధి వాక్యగతపద సంధికంటె విలక్షణముగా నుండును. రెండుపదములకు మధ్య నొకపదము వచ్చును. ఉ॥ నరావాశంసం (నరాశంసమ్) ద్యావాహక్షమా (ద్యావాక్షమా) శునశ్చిత్ శేఫం (శునశ్శేఫం)

16. ఒకప్పుడు సమాసఘటిత మగుశబ్దమునకు విభక్తి లోపింపదు. ఉ. రాయస్ఫోషమ్ - విష్ణోఃక్రమః

17. తఱచుగా రెండుసమాసములకుఁ గొనపద మొక్కటియై యున్నపు డీగొన నున్నపద మొక్కమాత్రే పలుకఁబడును.

ఉ॥ మిత్రోతమేధ్యతిథిమ్. (మిత్రతిథింఉతమేధ్యతిథిమ్) 1-36=7 పత యన్తందయత్సఖమ్. (పతయత్సఖం, మందయత్సఖమ్.)

18. కొన్నిచోట్ల సమాసములో నున్నపదముతోఁ బైపద మన్వయించును.

ఉ॥ అర్వతో మాంసభిక్షాః 1-162.12.

19. ద్వంద్వసమాసమం దున్నరెండుశబ్దములు ద్వీవచనాంతము లయి యుండును.

ఉ॥ ప్ర - మిత్రయో ర్వరుణయో స్తోమోన ఏతు శూష్యః॥ 7-66-1 ద్యావాచి దస్తై పృథివీ సమేతే 2-12.13.

20. హేమంతశశిరా, అహోరాత్రై. యీరెండు ద్వంద్వసమాసముల యందుఁ బూర్వపదలింగమే సమాసమునకంతకు వచ్చును. ఇది “పరవల్లిం గం ద్వంద్వతత్పురుషయోః” అనుసూత్రమునకు విరుద్ధము.

21. పతి, పుత్ర, పృష, పార, పద, పయః, పోష - యీశబ్దములు షష్ఠీ విభక్తికంటెఁ బరమయి యుండఁగా విసర్గకు సకారము వచ్చును.

ఉ॥ పతి - వాచస్పతిం విశ్వకర్తాణమ్.

పుత్ర - టివస్పత్రాయ సూర్యాయ.

పృష - దివస్పృషం ఛందమానః.

పార - తమసస్పార మస్య.

పద - పరివీత ఇశస్పదే.

పయః - దివస్పయోధి ధిషాణాః.

పోష - రాయస్పోషం యజమానేషు.

22. బహుప్రీహిసమాసమం దంత్యపదమున కాకారము వచ్చును. ఉ - సహస్రాక్షౌ - వార్ధీ - ణసా (Rhinoceros.)

23. వేదభాషలో ప్ర, సమ్, ఉప, ఉత్ ఇవి ద్వీరుక్తములయి పాద పూరణమందు వాడుకచేయఁబడును.

ఉ. ప్ర - ప్రప్రాయ మగ్నిః.

సమ్ - సంసమిద్యువసే.

ఉప - ఉపోపమే పరామృశ.

ఉత్ - కింన్నో దుదుహర్షసే.

24. మంత్రమం దున్న తు, ను, ఘ, మక్షు, కు, త్ర, ఉరుష్య. యీశబ్దములయంత్యాచ్చునకు దీర్ఘము వచ్చును.

25. ఛందస్సులో “మాతరాపితరా” అనియు, పితరామాతరా” అనియు నిపతింపఁబడిన యొకరీతి ద్వంద్వసమాసము కలదు. ఉ - ఆమాగంతాం పితరా మాతరాచ” సమాతరాపితరా నూచిదిష్టా.

26. సాదృశ్యార్థమందు యుష్మదస్తచ్చబ్దములకు “వతుప్” ప్రత్యయము వచ్చును - ఉ. త్వావతః పురూరవసో నత్వావాం అన్యః - యజ్ఞం విప్రస్య మావతః.

27. సుప్తి జుపగ్రహ లింగనరాణాం కాలహలచ్ స్వరకర్తృయజ్ఞాంచ వ్యత్యయ మిచ్చతి శాస్త్రాకృ దేషాం సోపిచ సిన్ధ్యతి బాహుళకేన.

సుబంతము, తిజస్తము, పరస్తైపద, ఆత్తనేపద ప్రత్యయములు, లింగము, పురుష, కాలము, హల్లులు, అచ్చులు, స్వరము, కృత్తద్ధితప్రత్యయములు, యక్ ప్రత్యాహారఘటితప్రత్యయములు మొదలగువానియం దీ వేదభాషలో వ్యత్యయములు కలుగును.

1. సుబంతము - ఉ. యుక్తామాతాసీ ధూరిదక్షిణాయా అతిష్ఠన్గరోభి వృజసీష్వంతః (1 - 164 - 9) ఇచట “దక్షిణస్యామ్” అనుటకు దక్షిణాయాః అని యున్నది.

2. తిజస్తము - యూపవ్రస్కా ఉతయేయాపవాహశ్చ పాలం యే అశ్వ యూపాయ తక్షతి (1 - 162 - 6) ఇచట తక్షతి యనుచోట తక్షంతి అని యుండవలెను.



3. పదవ్యత్యయము. బ్రహ్మచారిణమిచ్ఛతే - ఇచట ఇచ్ఛతి అనుపరస్మై పదమునకు ఆత్తనేపదము ప్రయోగింపఁబడినది.

4. లింగవ్యత్యయము - మధోస్తృప్తా ఇవాసతే - ఇచట మధునః అని యుండవలెను.

5. పురుషవ్యత్యయము - అధానవీరైర్దశభి ర్వియూయాః - ఇచట వియూయాత్ అని యుండవలెను.

6. కాలవ్యత్యయము. (Irregular use of Tense) శోవోగ్నీన్ ఆధాస్య మానినః - ఇచట లుట్టునకు (Periphrastic Future) బదులుగా లృట్ (Second Future) వాడుక చేయఁబడినది.

7. హల్వ్యత్యయము - తమసోవా అదుక్షత్ - ఇచట దకారమునకు బదులుగా ధకార ముండవలెను.

8. అచ్చులవ్యత్యయము - మిత్రం వయంచ సూరయః - ఇచట మిత్రా అని యుండవలెను.

9. కారకవ్యత్యయము - ఇందులో కృత్తద్ధితప్రత్యయవ్యత్యయ మంత హృతమై యున్నది. ఉ॥ అన్నశబ్ద ముపపదముగాఁ గల అద్ ధాతువునకు తాకికసంస్కృతములో అణ్ ప్రత్యయము వచ్చును, అన్న + అద్ + అణ్ = అన్నాదః; వేదభాషలో అచ్ ప్రత్యయము చేర్పఁబడును. అన్న + అద్ + అచ్ = అన్నాదః, ఏప్రత్యయము చేర్చినను శబ్దరూప మొక్కటియే గాని అణ్ ప్రత్యయము చేర్చినపుడు అన్న + ఆదః; అగును. అచ్ చేర్చినపుడు అన్న + అదః అగును.

10. యజ్ - ఈయజ్ - అష్టాధ్యాయ ముండవ యధ్యాయము - ప్రథమ పాదములో 22 సూత్రము “ధాతోరేకాచో హాలాదేః క్రియాసమభిహారే యజ్” అనుసూత్రములో నున్న యజ్జులో యకారమునకు 111 - 1 - 86 లిజ్యాశిష్యజ్” అనుసూత్రములో నున్న జకారమునకు ప్రత్యాహారము చేయఁగా “యజ్” అయినది. దీనిచే నీరెండుసూత్రములకు మధ్య నున్నసూత్ర గణముచే విధింపఁబడిన ప్రత్యయముల నన్నింటిని గ్రహింపవలెను. అవి యెవ్వి యనఁగా 1 యజ్ 2 ణిచ్ (చురాదిప్రత్యయము) 3 యక్ (కండ్వాది ప్రత్యయము) 4 ఆయ - 5 ఇయజ్ 6 ణిజ్ 7 స్య, తాసి, లృజ్, లృట్ ప్రత్యయములు 8 సిప్ - లేట్రప్రత్యయము 9 ఆమ్ - లిట్రప్రత్యయము - 10 చ్లి - సిచ్, క్త, చజ్, అజ్, చిణ్ - లుఙ్ప్రత్యయములు. 11 యక్ - కర్తణిప్రత్యయము 12 శప్,

శ్ను, శ, శ్న, మ్, ఉ, శ్నా మొదలగు వికరణప్రత్యయములు, 13 అక్ష - ఆశీర్లి జప్త్యయము. ఈ ప్రత్యయము లన్నియు వేదభాషలో వ్యత్యయముగాఁ బ్రయోగింపఁబడును. గ్రంథవిస్తరభీతిచే నుదాహరణములు వ్రాయలేదు. లౌకికసంస్కృతమందువలెఁ దఱచుగా వేదభాషలో సార్వధాతుకార్థధాతుక భేదము గ్రహింపఁబడదు. ఉ॥ పితరంచ దృశేయం మాతరంచ (1 - 24 - 1) ఇచట “పశ్యేయమ్” అని యుండవలెను.

### 23. వైదికతుమున్నంతములు.

(Vedic Infinitive.)

ఈతుమున్నంతరూపములు ప్రాచీనవిభక్తిరూపము లని పాశ్చాత్యపండితు లభిప్రాయపడుచున్నారు. వేదభాషలో నిట్టిరూపములే వాడుకచేయఁబడినవి గాని లౌకికసంస్కృతమందువలె “గంతుమ్” “భోక్తుమ్” వంటిరూపము లెచ్చుటను గానరావు.

1 సే 2 సేన్ 3 అసే 4 అసేన్ 5 క్షే 6 కసేన్ 7 అధ్యై 8 అధ్యైన్ 9 కధ్యై 10 కధ్యైన్ 11 శధ్యై 12 శధ్యైన్ 13 తవై 14 తవేజ్ 15 తవేన్. ఇందు కుదాహరణములు.

1. సే - వక్షేరాయః.

2. సేన్ - తావామేషేరథానామ్.

3 - 4 - అసే - అసేన్ - అస్తాశతం శరదోజీవసేథా అస్తేవీరాన్ శశ్వత ఇంద్రశిప్రిన్ - (III - 36 - 10.)

5. క్షే - ప్రేషేభగాయ. (ప్ర + ఇషే = ప్రేషే.)

6. కసేన్ - గవామివ శ్రియసే.

7 - 8 అధ్యై - అధ్యైన్ - జతరంపుణధ్యై.

9. కధ్యై - ఉభావా మింద్రాగ్నీ ఆహువధ్యా ఉభారాధసః సహమాద యధ్యై.

10. కధ్యై - శ్రియధ్యై.

11 - 12 - శధ్యై - శధ్యైన్ - పిబధ్యై.

13. తవై - సోమమింద్రాయపాతవై.

14. తవేజ్ - (X - 184 - 3) హిరణ్యయా అరణీయం నిర్జన్యతో అశ్వినా తం తేగభం హవామహే దశమే మాసి సూతవే.

15. తవేన్ - (I - 46 - 7) అనోనావా మతీనాం యాతం పారాయ గంతవే.

29. వేదభాషలో ప్ర, రోహిష్యే, అవ్యధిష్యే, దృశే, విభ్యే - మొదలగునవి కూడఁ దుమున్నంతధాతురూపములు.

1. ప్రయై - ప్రయై దేవేభ్యో మహిః (I - 142 - 6)
2. రోహిష్యే - అపామోషధీనాం రోహిష్యే - (రోహణాయ)
3. అవ్యధయిష్యే-అవ్యధనాయ.
4. దృశే - దృశే విశ్వాయ సూర్యమ్. (I - 50 - 1)
5. విభ్యే - విభ్యేత్వయా హరామి.

29. వేదభాషలో భావకర్తార్థములయందు, కృత్యప్రత్యయములకు బదులుగా తవై, కేన్, కేన్య, త్వన్, అనుప్రత్యయములు ధాతువులకుఁ జేర్పఁబడును. ఉ.

1. అన్వేతవై = అన్వేతవ్యమ్
2. పరిధాతవే = పరిధాతవ్యమ్
3. నావగాహే = నావగాహితవ్యమ్
4. శుశ్రూషేణ్యః = శుశ్రూషితవ్యః
5. కర్తవ్యమ్ - (1 - 10 - 2.) యత్సానోస్సాను మారుహా ద్భార్యస్పష్ట కర్తవ్యం (కర్త.)

30. క్వాప్రత్యయమునకు “ఈనమ్” అనునది యంతాదేశముగా వచ్చును.

ఉ. ఇష్టీవనం, దేవాన్ (ఇష్టావ)

31. కొన్నిచోట్ల క్వాప్రత్యయసంబంధ మగు ఆకారమునను ఈకారము వచ్చును. ఉ - స్నాత్వీ - స్విన్నస్నాత్వీమలాదివ - వీత్వీసోమస్యవా వృధే స్నాత్వా - పీత్వా అనువాని కీరూపములు.

ఇట్టి ప్రాచీనభాషలో ఋగ్వేదము వ్రాయఁబడినది. ఇది యంతయుఁ బదిమండలములుగాను, ఎనుబదియయి దనువాకములుగాను, 1017 సూక్తములుగాను, 10580 ఋక్కులుగాను విభజింపఁబడినది. ప్రథమదశమమండలములలోని మంత్రములు వేఱువేఱు కుటుంబములలోఁ బుట్టినఋషులచే రచింపఁబడినవి,

ద్వితీయమండలమునకు గృత్సమదుఁడు, తృతీయమండలమునకు విశ్వామిత్రుఁడు, చతుర్థమండలమునకు వామదేవుఁడు, పంచమమండలమునకు అత్రి, షష్ఠమండలమునకు భరద్వాజుఁడు, సప్తమమండలమునకు వసిష్ఠుఁడు, అష్టమమండలమునకు కణ్వబుషి - నవమమండలమునకు అంగీరసుఁడు ప్రణేతలు.

గీ. భాషపుట్టినవిధ మార్యభాషలకును, గలపరస్పరసంబంధగరిమ ప్రాచ్య సంస్కృతంబున కిప్పటిసంస్కృతమున, కున్న భేద మవెఱ్ఱతో నున్నపొత్తు మొదలుగాఁగల విషయము ల్కూలమరసి, శేటమాటల వివరించె దీనియందు నఖిలబుధసేవి మేడెపల్లవనవాయ, వేంకటార్యుఁడు శాస్త్రానువిద్ధసరణి.

సంపూర్ణము.

Y. R. 2-60  
2-3-1965  
0-3-65



## గ్రంథస్వీకారము.

—•—•—•—

(ఈ క్రింది గ్రంథములను మా కార్యస్థానమునకుఁ దద్దంధకర్తలును బ్రకటన కర్తలుం బంపించియుండిరి. వందనశతంబులతో స్వీకరించుచున్నారము.

1. కర్ణాటశబ్దానుశాసనము. భట్టకలంక దేవ విరచితము. శ్రీ॥ శ్రీ॥ మైసూరు ప్రభుత్వము విద్యాశాఖాధికారులచేఁ బ్రకటింపఁబడినది. 5 0 0
2. బాలాసహస్రనామస్తోత్రము:—బ్ర॥ వెంపటి కుటుంబయ్య శాస్త్రిగారిచేఁ చెన్నపురి, మైలాపూరులోఁ బ్రకటింపఁ బడినది - - - - - 0 6 0
3. తెలుఁగు బుక్కుకీపింగు, అందు అక్కౌంట్సు - (Telugu Book - Keeping and Accounts) మ॥ శ్రీ॥ కే. యస్. యక్. మూర్తిగారిచేఁ రచియింపఁబడినది. ఇంగ్లీషుపద్ధతి ననుసరించి, తెలుఁగులో చిఠా, ఆవర్ణాలను వ్రాయుట, ఆ యవ్యయములు నిలువతేల్పుట మొదలగునవి నులభముగా నేర్చుకొనవచ్చును. షాహుకారులయొద్ద నుద్యోగములు చేయుఁగోరు సాధారణ విద్యావంతులకు, బడులలోఁ జదువుచున్న పెద్దతరగతి విద్యార్థులకు నిది మిగుల నుపయోగించును. (గ్రంథకర్తగారియొద్ద 2-B గణేశ్ సర్కార్ లైను కిడ్డర్ పూర్, కలకత్తాలో దొరకును) - - - 1 0 0
4. శృంగారశ్రీనాథము. బ్ర॥ శ్రీ॥ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచేఁ వ్రాయఁబడిన శ్రీనాథమహాకవి పరిపూర్ణచరిత్రము. విశేషాంశము లిందుఁబాఠకులకుఁ గ్రొత్తలు గలవు. (మణిమంజరీ మేనేజరు, తిరువలిక్కేణి, అని వ్రాసిన దొరకును) - - - - - 2 0 0
5. భగవద్గీతావచనము. బ్ర॥ శ్రీ॥ న్యాయవతి సుబ్బారావుపంతులు, బి. ఏ. బి. ఎల్., గారిచేఁ బంపఁబడినది. రాజమహేంద్రవరము, గోదావరీ హిందూసమాజమువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడినది - - - - - 0 10 0
6. శ్రీరామరాజనీతి. శ్రీరాములు లక్ష్మణస్వామికి బోధించిన రాజనీతి. బ్ర॥ వేంకటపార్వతీశ్వరకవులు రచించినది. కాకినాడ 0 2 0
7. గోరా. ఇది కాకినాడ యాంధ్రప్రచారిణీగ్రంథమాల 34 పుష్పము. శ్రీ రవీంద్రకవిచంద్రుని బంగళీగ్రంథమునకు తెలుఁగునవల, ప్రథమభాగము. బ్ర॥ వేంకటపార్వతీశ్వరకవులచేఁ రచియింపఁబడినది - - - - - 1 8 0



# చంద్రభానుచరిత్రము

తరిగొప్పుల మల్లనకవి విరచితము.

మిక్కిలి ప్రాశస్త్యబంధము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

## కావ్యాలంకారచూడామణి.

విన్నకోట పెన్దయకవిప్రణీతము.

ఇదిగూ కచ్చుపడి ప్రచారములో నున్నదాని తరువాతిభాగము, వ్యాకరణవిషయము. వెల, రు. ౦-౫-౦.

## చంద్రారామాయణము.

ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవిప్రణీతము. వెల, రు. ౧-౦-౦.

భోజరాజకృతసంస్కృతరామాయణచంపునకుఁ బ్రథమాంధ్రీకరణము. కావ్యశాస్త్రమునందు భుజునిచ్చి.

## శివరాత్రిమాహాత్మ్యము.

(సుకుమారచరిత్రము)

శ్రీనాథయహకవి. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.

## తదిజినాశ్రయములు

వేములవాడ భీమకవిచందము. వెల, రు. ౦-౧౦-౦.

## ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

శ్రీమంత్ మేడపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు రచించినది. రు. ౦-౧-౦.

## శివతత్త్వసారము.

మల్లికార్జునపండితారాధ్యులు రచించినది. వెల, రు. ౦-౧౨-౦.